



**AKTIVE**

**15. Jahrgang**

**Nr. 3/2009**

**Juli 2009**



**Frauen- und Töchterriege**

**Kaltbrunner**  
**Turnzytig**



**MÄNNERRIEGE  
KALTBRUNN**



**Mädchen- und  
Jugendriege**

**[www.stvkaltbrunn.ch](http://www.stvkaltbrunn.ch)**



## Raiffeisen-Mitglieder haben es besser.

Als Raiffeisen Mitglied profitieren Sie von Spesenvorteilen und vom Vorzugszins. Vom Gratis-Museumspass und von vielen exklusiven Sonderangeboten. Werden auch Sie Raiffeisen Mitglied. Es lohnt sich.

[www.raiffeisen.ch](http://www.raiffeisen.ch)

**Wir machen den Weg frei**

**RAIFFEISEN**

# Editorial

## Liebe Leserinnen und Leser

So, jetzt ist sie grösstenteils schon wieder vorbei, die Wettkampf- und Turnfestsaison. Für alle Turner, die noch einmal in Erinnerungen schwelgen möchten, gibt es in dieser Ausgabe viele Berichte und Fotos dazu. Und für alle anderen, die nicht dabei waren, einiges zu lachen und einiges Unverständliches was wohl für immer ein Geheimnis der Festbesucher bleiben wird.

Ich selber habe überhaupt nichts vom Turnfestfieber mitbekommen, ich habe die Turnhalle für diese Saison gegen Paddel, Boote und Flüsse ausgetauscht. Viel Kraft im Training, viel Spass mit lieben Leuten und ebensoviel Muskelkater lassen mich aber doch einige Parallelen ziehen. Und spätestens beim abend-

lichen Bierchen war ich in Gedanken doch auch bei Euch.

Da ich gerade mein Büro gegen frische Luft getauscht habe, und der Abend schön warm ist und herrlich nach Sommer riecht, bringe ich dieses Mal auch nicht so viele Zeilen aufs Papier.

Trotzdem möchte ich allen Turner/-innen, Leser/-innen und wunderschöne Sommerferien wünschen, geniesst es!

*Lebenskünstler ist, wer seinen Sommer so erlebt, dass er ihm noch den Winter wärmt.*

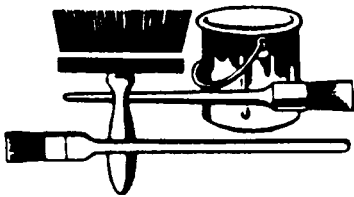
Silvia Meier



**Landi**  
L I N T H  
Genossenschaft  
8722 Kaltbrunn  
Telefon 055 293 50 55  
... angenehm anders!

**Ihr Partner für:**

- Getränke
- Haus und Garten
- Futtermittel
- Tankstelle, Heizöl
- Shell - Gasdepot



**Emil Kuster**  
**Malergeschäft**  
**8722 Kaltbrunn**

**Telefon 055 283 17 85**

**Telefax 055 283 10 07**

# **Impressum**

## **Kaltbrunner Turnzytig**

**Zeitschrift der Kaltbrunner Turnvereine, welche dem Schweizerischen Turnverband angeschlossen sind: die Aktivriege, die Frauen- und Töchterriege und die Männerriege. Die Jugendförderung wird durch eine spezielle Kommission betreut, welche der Aktivriege und der Frauen- und Töchterriege angegliedert ist.**

**Juli 2009 / Nr. 3**

Erscheint viermal jährlich; [www.stvkaltbrunn.ch](http://www.stvkaltbrunn.ch); Abonnenten sind Mitglieder der Kaltbrunner Turnvereine und Passivmitglieder der Aktivriege. Ein Abo kostet Fr. 10.–, Gönnerbeiträge ab Fr. 20.– für ein Jahr.

**Redaktionsschluss nächstes Heft: 18. September**

**Redaktionsadresse:**

Silvia Meier, Hirschengutstrasse 2, 8872 Weesen, Tel. 078 879 50 62, [simeier@gmx.ch](mailto:simeier@gmx.ch)

**Redaktionsteam:**

**Aktivriege:** Sandro Scherzinger, Tel. 055 282 10 72, [scherzinger@gmx.ch](mailto:scherzinger@gmx.ch)

**JUKO:** Iris Küng, Tel. 055 615 32 13, [i.kueng@bluewin.ch](mailto:i.kueng@bluewin.ch)

**Frauen- und Töchterriege:** Fränzi Hämmerli und Annemarie Eberle, Tel. 055 283 32 51, [rf.haemmerli@bluewin.ch](mailto:rf.haemmerli@bluewin.ch), [mario.eberle@bluewin.ch](mailto:mario.eberle@bluewin.ch)

**Faustball:** Kurt Pfister, Tel. 055 283 33 13, [kurt.pfister.andrea@bluewin.ch](mailto:kurt.pfister.andrea@bluewin.ch)

**Männerriege:** August Scherzinger, Tel. 055 283 28 61, [guescht@bluewin.ch](mailto:guescht@bluewin.ch)

**Allgemeines:** August Scherzinger, Tel. 055 283 28 61, [guescht@bluewin.ch](mailto:guescht@bluewin.ch)

**Layout/Gestaltung:** ERNi Druck und Media AG, Kaltbrunn, Tel. 055 293 34 34, [info@ernidruck.ch](mailto:info@ernidruck.ch)

**Herausgeber:** Aktivriege, Frauen- und Töchterriege und Männerriege Kaltbrunn

**Inserate:** Menzli Daniela, Riednerstrasse 27, 8722 Kaltbrunn, [fammenzli@hispeed.ch](mailto:fammenzli@hispeed.ch)

**Abonnemente:** Joe von Aarburg, Obermühle, 8722 Kaltbrunn, Tel. 055 283 39 55, [joeva@bluewin.ch](mailto:joeva@bluewin.ch)

**Gross-Auflage: 1500**



<b>Aktivriege</b>	
<i>Aktivriege STV Kaltbrunn spendet Erlös aus Interlinth-Marathon</i>	7
<i>Vereinsmeisterschaft der Aktivriege</i>	8–9
<i>Klein, aber fein: das Verbandsturnfest Niederurnen</i>	11–13
<i>Tolle Leistung der Aktivriege am Oberländischen Turnfest in Zweisimmen</i>	16–17
<i>Erfolge am Turnfest Wil</i>	19–21
<b>Frauen- und Töchterriege</b>	
<i>Auf der Suche nach dem goldenen Ei</i>	24–25
<i>Leiter und Vorstandessen</i>	26
<i>2-Rad Ausflug ins Gäsi</i>	27
<i>Turnfest Niederurnen</i>	28–29
<i>Turnfest Zweisimmen</i>	31
<i>Kreisturnfest Wigoltingen</i>	32–33
<i>Carfahrt ins Blaue ... mit ...!</i>	34–36
<i>*Wil mis Züil**</i>	37
<i>Damenriege erneut Super</i>	38–39
<b>Jugendkommission</b>	
<i>OFFA St.Gallen</i>	43
<i>Geräteturntag See und Gaster</i>	43
<i>Erdgascup Lütisburg</i>	44–45
<i>Ein sportlicher Höhepunkt für 551 Kinder vom See und Gaster</i>	46–51
<i>Knapp die Bronzenmedaille verpasst</i>	53–55
<i>Zuger Ringercup</i>	56–57
<i>Basisstufe in der Geräteriege</i>	59
<b>Männerriege</b>	
<i>Erster Versuch mit der Männerriege eine Töfftour zu machen</i>	61
<i>Tolle Stimmung und Bilderbuchwetter am Sport-Fit-Tag in Gossau</i>	63–67
<i>118 Turnerinnen und Turner am Kantonaltturnfest in Wil</i>	68–73
<i>U12 Faustball-Meisterschaft</i>	74–75
<b>Turnen allgemein</b>	
<i>TV-Gala – ein Augen- und Ohrenschaus pur!!!</i>	78
<i>Toggenburger Turnfest in Kaltbrunn</i>	79
<i>Regenbogenpresse</i>	81–82
<i>Freud und Leid</i>	83
<i>Zum Gedenken an Toni Meier</i>	84–86

# RONNER

Architektur + Bauleitung GmbH

Dipl. Techniker TS Hochbau  
Untere Altbreitenstrasse 22  
8722 Kaltbrunn

Telefon 055 283 37 07  
Fax 055 283 37 14  
Natel 079 222 89 36

Wollen Sie sich den Traum vom Eigenheim verwirklichen?  
Haben Sie Fragen rund ums Bauen?  
Wir planen und visualisieren mit 3D CAD und realisieren mit über  
15 Jahren Bauleitungserfahrung Ihr Projekt professionell.

## ELEKTRO EBERLE GmbH

8722 Kaltbrunn Tel. 055 283 21 10



Elektro, Telecom, EDV

Elektrogeräte

Elektrobiologische Installationen

Installationskontrollen



## Bruno Bachmann



Service

[www.garbach.ch](http://www.garbach.ch)

8722 Kaltbrunn 055 283 11 70

*Das Fachgeschäft  
mit den feinen  
Fleisch- und Wurstwaren!*

QUALITÄTS-METZG  
**HAGER**

DORFSTRASSE 11  
8722 KALTBRUNN  
TEL. 055 283 12 49  
FAX 055 283 45 15  
[www.hager-metzg.ch](http://www.hager-metzg.ch)

**wie immer... besser**

# Aktivriege STV Kaltbrunn spendet Erlös aus Interlinth-Marathon

Im vergangenen Jahr organisierte die Aktivriege des STV Kaltbrunn zusammen mit Max Brunner den Interlinth-Marathon in Kaltbrunn. Im Rahmen dieses Anlasses fanden einerseits die Handbike-Schweizer-Meisterschaft sowie ein Teamwettkampf mit Rollstuhlfahrern, Velofahrern und Inlineskatern statt.

Bereits vor diesem Anlass haben die Turner an der Hauptversammlung beschlossen, den gesamten Reingewinn je zur Hälfte der «Schweizerischen Hilfe für Mutter und Kind (SHMK)» und dem «Tixi-Verein Behindertenbus St.Gallen» zu spenden. Die SHMK leistet Beratung und Direkthilfe an Frauen, Paare und Familien, die durch Schwangerschaft und Geburt eines Kindes in Not geraten. Eine bekannte Einrichtung der SHMK ist beispielsweise das Babyfenster in Einsiedeln, das zusammen mit dem

dortigen Regionalspital betrieben wird. TIXI St.Gallen befördert mobilitätsbehinderte Menschen zu vernünftigen Preisen an verschiedene Orte und Anlässe. Mit einer Fahrzeugflotte von insgesamt sechs Bussen führen die ehrenamtlich tätigen Mitarbeiter rund 23'000 Fahrten pro Jahr aus.

Vor allem Dank den sehr grosszügigen Sponsoren und der gut besuchten Festwirtschaft hat der Interlinth-Marathon mit einem Gewinn abgeschlossen. Dieser konnte kürzlich den Vertretern der beiden Organisationen übergeben werden. Die Aktivriege hofft, mit dieser Geste ein klein wenig zu einer erfolgreichen Zukunft dieser zwei gemeinnützigen Institutionen beizutragen.

Sandro Scherzinger



von links:  
**Horst Bühler (Leiter Projekte SHMK),  
 Sandro Scherzinger**



von links:  
**Sandro Scherzinger, Edi Ribj  
 (Betriebsleiter TIXI St. Gallen), Carlo Rosenast**

# Vereinsmeisterschaft der Aktivriege

Bereits wieder ist ein Jahr vergangen und die vereinsinterne Meisterschaft steht vor der Tür. Wird heute die magische Zahl von 30 startenden Turnern erreicht oder muss unser TK Chef sein Amt noch ein weiteres Jahr ausüben? Leider (Anzahl) oder zum Glück (PL) treten nur 26 Turner den Wettkampf an.

Der Modus der letzten VM hat sich bewährt und so starten wir auch heute mit einem festen Zeitplan in unseren Wettkampf. Ebenfalls wie letztes Jahr startet unser Mister 100% in der Pole Position. Ob er diese den Tag über wohl halten kann?

Mit Schnelligkeit, Kraft und Intelligenz muss der Hindernislauf bezwungen werden. Ein ganz junger Turner sichert sich den Sieg in dieser Disziplin.

Schleuderball und Steinstossen, beides nicht im Repertoire von vielen Turnern. Trotzdem wagen etliche den Start in diesen Disziplinen. Die Routiniers dominieren aber doch mehrheitlich. Wie vielseitig unser Sport ist, zeigen die folgenden Beispiele. Beim 80-Meter-Lauf so schnell, beim Hochsprung so sprunghaft, beim Steinheben so stark, beim Barren so ele-

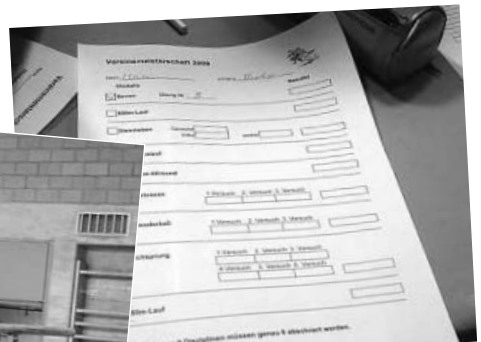
gant, beim Fachtest so geschickt und beim 800 Meter so ausdauernd wie möglich, können alle zeigen, wofür sie so lange und hart trainierten.

Das grosse Raten beginnt nun. Es werden Wetten abgeschlossen, wer wohl besser klassiert ist. Wer wird gewinnen? Es werden schnell drei vier Namen aufgezählt.

Nach der erfrischenden Dusche und der Auswertung im Rechnungsbüro steigen wir irgendwo zwischen Restaurant Löwen und Brüggli in den Shuttle Bus ein. Nach der kurvenreichen Fahrt zur Vorderwengi haben alle Durst und gönnen sich ein wohlverdientes Bier. Nach den feinen Äplermagronen und dem ersten Wängiwässerli sind wir bereit zur Rangverkündung.

Wie jedes Jahr hören alle gespannt den Worten des OT zu. Von Platz 26 bis 3, 2, 1 (Rangliste: [www.stvkaltbrunn.ch](http://www.stvkaltbrunn.ch) und die diesjährige Vereinsmeisterschaft ist vorbei. Der Abend aber noch lange, lange nicht.

Andy Meier







# MOBILE SANDSTRAHLEREI

Kurt Minder  
8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 283 20 01

Empfiehl sich für Sandstrahlarbeiten aller Art.



Schon probiert?  
Einfach ein «Pajass» verlangen.  
Das einzigartige Brot!



Bäckerei  
*von Aarburg*

8722 Kaltbrunn



- Verkauf
- Service
- Reparaturen

# SUBARU

## Garage Hübli

### Urs Steiner

[www.steiner-subaru.ch](http://www.steiner-subaru.ch)

## **Klein, aber fein: das Verbandsturnfest Niederurnen**

Am Samstag, 23. Mai trafen sich die Turner am Morgen um 09.45 Uhr mit dem Fahrrad vor der Mehrzweckhalle. Nach der obligaten Anwesenheitskontrolle fuhren wir gemeinsam mit leichtem Gepäck nach Niederurnen. Besten Dank an Stefan Graf für den Transport der Turntaschen, der Tenues und dem Grill....

Kurz nach dem Mittag begann dann das erste Turnfest der Saison 2009 für die Aktivriege. Die Hochspringer und die Steinheber konnten als erste ihr Können zeigen. Die Hochspringer traten mit einer Gruppe von zwölf Turnern an. Dabei wurden viele junge Springer berücksichtigt, die Wettkampferfahrung sammeln sollten. Mit einer Durch-

schnittshöhe von 1.62 m reichte es für den 9. Rang. Die Steinheber traten mit einer kleineren Gruppe am 22,5 kg und mit ein paar Hebern mehr am 18 kg Stein an. Im Durchschnitt erreichten sie eine Note von 9.06, was den 4. Rang bedeutete.

Nach dem Auftakt durften die Barrenturner das erste Mal zeigen, was sie in den letzten Wochen eingeübt hatten. Mit nicht all zu grossen Patzern und einer Note von 8.14 ist man zwar auf dem richtigen Weg, könnte aber an gewissen Punkten noch ausbauen. Gleichzeitig begann der Wettkampf im Fachtest Allround. Mit einer Gesamtnote von 8.56 konnte man die Konkurrenz eine Hundertstelnote vor



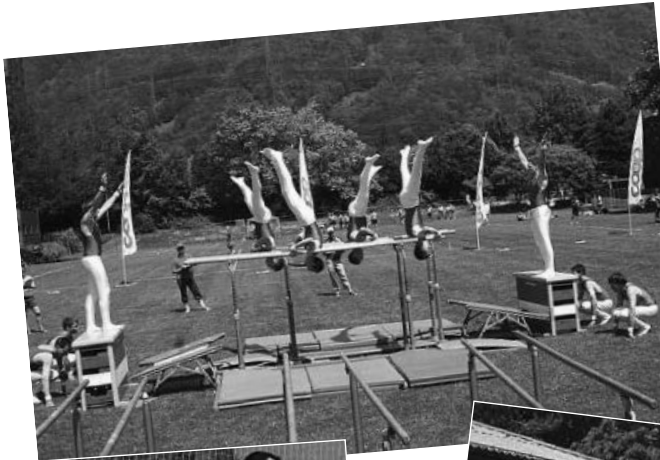
den Zweitrangierten gewinnen. Die Steinstösser belegten mit einer Endnote von 8.70 den 7. Rang.

Nach einer grösseren Pause durften die Barrenturner ihr Programm ein zweites Mal zeigen. In der Synchronität war man besser als beim ersten Durchgang und da die einzelnen Turner «Zechä nu besser gstreckt händ» gelang eine Steigerung und eine Endnote von 8.47. Schlag auf Schlag ging es weiter. Die 80m-Pendelstafette wurde mit zwölf Läufern bestritten. Leider beging man einen Wechselfehler und es reichte mit einer Note von 8.54 zum dritten Rang. Die Disziplin Schleuderball wurde ebenfalls mit zwölf Turnern bestritten. Der eine oder andere wuchs über sich hinaus und die Gruppe erreichte

eine Durchschnittsweite von 45.74 m und das bedeutet die Note 8.69. Zum Abschluss kreisten noch 7 Turner für den 800m-Lauf um den Fussballplatz. Mit einer Endnote von 7.14 reichte es auf den 16. Rang.

Das kleine, aber feine Turnfest in Niederurnen war ein guter Auftakt in die Turnfestsaison und gab den Disziplinenleitern Aufschluss darüber, wie der Formstand der Turner in ihren Disziplinen ist. Nach dem obligaten Anstossen und dem Geselligen Teil verabschiedeten sich immer wieder Gruppen von Niederurnen um den Weg Richtung Kaltbrunn unter die Räder zu nehmen.

*Markus Zahner*





**100**  
1909 • 2009  
*Jahre*



**Elektro- und Kommunikations-  
installationen**

**Elektrofachgeschäft**

**Elektrizität + Erdgas**

**Uznacherstrasse 4  
Tel. 055 293 33 93  
E-Mail [evk@evk.ch](mailto:evk@evk.ch)**

**8722 Kaltbrunn  
Fax 055 293 33 99  
[www.evk.ch](http://www.evk.ch)**

**ordnung,  
sicherheit &  
butter**

details in der ganzjahresausstellung  
schränke, türen & küchen von kaufmann

**kaufmann**  
www.schneinwerk.com  
Schneinerei Kaufmann AG, Gommiswald

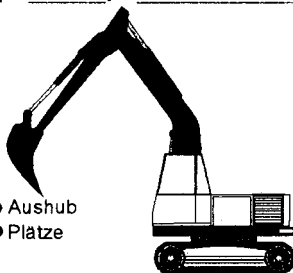
## Schnyder Transporte + Tiefbau

8722 Kaltbrunn

Tel. 055 / 283 24 84

Natel 079 / 218 22 75

- Kieslieferungen
- Umgebungen
- Leitungsbau
- Aushub
- Plätze



**Kaffee-  
spezialitäten  
grosse  
Teeauswahl**

**gemütlich und  
rauchfrei**

**Cafeteria**



**Lounge**

Öffnungszeiten Restaurant:

Montag – Mittwoch  
offen ab 11.30 bis 14.00 Uhr  
Freitag und Samstag  
ab 17.00 Uhr  
Sonn- u. Feiertage  
10.00 – 14.00 Uhr  
Donnerstag ganzer Tag  
geschlossen

Öffnungszeiten Lounge:

Montag – Mittwoch  
offen ab 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
und 14.00 bis 18.00 Uhr

Familie Peter & Monika Kuyper-Krauer  
Dorfstrasse 14, CH-8722 Kaltbrunn  
Telefon 055 283 12 06 Telefax 055 293 55 42  
hotel@hirschenkaltbrunn.ch www.hirschenkaltbrunn.ch

# **Tolle Leistung der Aktivriege am Oberländischen Turnfest in Zweisimmen**

Am Samstag, 6. Juni besammelten wir uns beim Kupfentreff. Pünktlich um 07.00 Uhr fuhren wir mit dem Car Richtung Zweisimmen. In Zweisimmen angekommen, suchten wir einen gedeckten Platz um unsere Turntaschen zu deponieren, da das Wetter sehr wechselhaft war.

Nach einem kurzen Einlaufen begann pünktlich um 12.00 Uhr der erste Wettkampfteil mit 800m-Lauf, Pendelstafette und Schleuderball. Beim 800m-Lauf nahmen fünf Turner teil. Auf dem Asphalt erreichten sie eine Durchschnittszeit von 146 Sekunden, was eine

Note von 7.65 ergab. In der Disziplin Pendelstafette lief es nicht nach Wunsch, sie hatten einen Wechselfehler, was einen Abzug von 0.50 bedeutete. So erreichten die zehn Sprinter eine Note von 8.61. Im Schleuderball kamen die sechs Turner auf eine Note von 8.87. Der nächste Wettkampfteil begann um 12.50 Uhr mit Hochsprung und Steinheben. Auch bei den Hochspringern lief es nicht allen nach Wunsch und so erreichten die sieben Turner eine Note von 8.36. Bei den Steinhebern lief es dafür besser, mit 13 Turnern kamen sie auf eine Note von 9.12. Um 14.00 Uhr begann





der dritte und letzte Wettkampfteil mit Stein-  
stossen, Barren und Fachtest Allround. Auch  
die Steinstösser zeigten eine sehr gute Lei-  
stung. Zu fünf kamen sie auf eine Durch-  
schnittsweite und Note von 9.23. Die neun  
Barrenturner konnten mit ihrer Vorführung zu-  
frieden sein. Sie erturnten sich eine Note von  
8.66. Die Fachtest Allround-Turner kommen  
immer besser in Fahrt. Mit 17 Turner kamen  
sie auf eine Note von 9.14. Nach dem Wett-  
kampf genossen wir das gemütliche Beisam-  
mensein und diskutierten über das Wett-  
kampfgeschehen. Vor dem Nachessen ver-  
kündete Oberturner Adrian Scherzinger die  
Gesamtnote des Wettkampfs. Wir erreichten  
eine Note von 26.34, was den hervorragenden  
vierten Schlussrang von 19 Vereinen in der  
zweiten Stärkeklasse bedeutete. Nach dem

Nachessen erkundeten wir die verschiedenen  
Festzelte bis in die frühen Morgenstunden.  
Am Sonntagmorgen stand noch die Vereins-  
stafette auf dem Programm. Leider kamen  
unsere Turner nicht in den Final.

Um 15.00 Uhr fuhren wir mit dem Car von  
Zweisimmen nach Kaltbrunn zurück.

*Fabian Jud*



# Grosse Auswahl:

Globi- und  
Glöbeli-Bücher,  
Spiele,  
Kinder-  
Bilderbücher



## AnTsaTAG

Radio•TV•HiFi•Video

Rickenstrasse 1 • 8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 283 27 52 • Fax 055 293 54 17  
antsat.ag@bluewin.ch • www.antsat.ch

## Brotspezialitäten

Pralinée und Hanskonfekt.

Bäckerei

# TREMP

Partybrote

Konditorei - Confiserie

8864 Reichenburg

Hochzeitstorten

## Apéro-Service

Grosse Auswahl an Torten

Im Chrüzwiesmärt Tel. 055 / 444 24 04

Fax 055 / 444 27 79

Filiale Kaltbrunn Tel. 055 / 283 17 60



**building.services.group**

Effizient, professionell  
und aus einer Hand:  
Wir bieten überzeugende  
Lösungen.

**Hälö & Co. AG** - Heizung, Lüftung, Klima, Kälte  
Zweigstelle Uznach, Christoph Fuhrer, Tel. 055 280 13 25  
**Servicestelle Kaltbrunn, Paul Baumann, Tel. 055 283 22 46**

engineering . installation . facility management . contracting

## Erfolge am Turnfest Wil

Frühmorgens, mit den wohl ersten und auch letzten Sonnenstrahlen dieses Tages, machten wir uns Tuner auf zum St. Galler Kantonalturnfest nach Wil. Fleissig und mit viel Schweiss haben wir auf dieses Turnfest trainiert. Nun war es soweit, dass wir unsere Bestleistung präsentieren konnten. Die vergangenen Turnfeste kann man, wenn man so will, als Vorbereitung und Stelldichein für eben dieses Turnfest bezeichnen. Ergo, waren wir

bestens vorbereitet, zu Höchstleistungen bereit und giggerig nun endlich zu turnen.

Nachdem der Olymp bezogen war machten wir uns bereits zu den Austragungsstätten des ersten Wettkampfteiles auf. Vermeintlich beste Anlagen standen uns zur Verfügung. Doch der Schein trügte. Wind und Gefälle wurden den Schleuderern zum Verhängnis. Die Athleten warfen den 1,5kg schweren Ball mit dem Lederriemen wohl mit vollem Einsatz;



diese flogen jedoch nicht ganz so weit wie erwartet oder gewünscht. So erreichten sie eine Note von 8.24, viel weniger als budgetiert. Nun ja, Kopf hoch und weiterkämpfen. Im gleichen Wettkampfteil erging es den Pendlern einiges besser. Sie errannten sich eine 9.18. Die 800m-Läufer holten für den Verein eine 8.44. Im zweiten Wettkampfteil imponierten wir nur schon durch die hohe Anzahl von 20 und angeblich einzigen Steinheber des Kantones. Unser Heberchef sammelte uns – höchst disziplinierte, höchstmotivierte, bis auf die letzte Muskelfaser durch und durch trainierte Steinheberschar – militärisch auf ein Glied wo die Kampfrichter uns übernahmen. Die Steine wurden dann so oft wie wir nur konnten gehoben, sodass es bis zum Maximum von einem 9.20 reichte; alles rausgehoben! Gleichzeitig ersprangen sich unsere

Hochspringer eine 8.75. In dritten Wettkampfteil fing es leider an zu regnen. Was nicht gerade förderlich für unsere FTA Athleten war. Trotzdem erreichten diese 17 Turner eine tolle 9.30. Wie auch die Steinstösser, die mit einer 9.40 glänzten, was unter anderem der tollen Persönlichen Bestleistung von Manfred zu verdanken war. Auch unsere Barrenturner überraschten, nach schlechten Prognosen der Niederurner Kampfrichter, mit einer 8.74. Dies ergibt eine super Note von 26.89. Dies bedeutet: 10. Rang am Turnfest in der ersten Stärkeklasse, 4. Rang innerhalb des Kantones und gleichzeitig bester reiner Männerverein von St. Gallen! Herzliche Gratulation!!!

Diese Glanzleistung wurde dann auch ausgiebig gefeiert. Ein Turner war durch seine Leistung so hoch angesehen, dass er wie ein Rockstar von der Bühne springen konnte und



von der tobenden Menge aufgefangen und auf Händen getragen wurde. Ein anderer Turner konnte durch einen ungewollten Zufall viel Geld sparen. Da er seinen Geldbeutel nicht zur Hand hatte, konnte er sein Geld ja auch nicht ausgeben. Und wer seinen Schlitten nicht halten kann, und glaubt, dass der nächste Halt am tuggner Bahnhof ist, der riskiert eine dicke Lippe. In diesem Sinne können wir von der Aktivriege auf ein gelungenes Turnfest,

mit tollen Einzel- und noch besseren Vereinsleistungen, zurückblicken. Gebührend wurde es gefeiert und wird wohl darum auch für immer in Erinnerung bleiben. Ein Kreuzlein mehr, das man mit Stolz am Turnbündel trägt und Symbol für sportliche Leistung und beste Kameradschaft steht.

*Sam Fäh*



**H**eupressen, Misten

**A**ushub-, Abbrucharbeiten

**G**rabarbeiten

**E**inkiesen

**RUEDI**



Lohnunternehmer · Baggerbetrieb

**8722 Kaltbrunn**

Telefon 055 / 283 44 14

**Martin Hofstetter**

**Bau Tech Consulting GmbH**

Bautechnische Beratungen und Bauleitungen im • Hochbau • Tiefbau • Strassenbau



consulting@bautechgmbh.ch  
www.bautechgmbh.ch



CH-8722 Kaltbrunn SG  
Sonnenberg 44



Mobile +41 (0)79 215 20 55  
Fax +41 (0)55 263 10 21



**WENDEN SIE SICH DOCH  
AN EINE BANK,  
DIE NICHT NUR  
AUF SIE BAUT.  
SONDERN AUCH  
FÜR SIE FINANZIERT.**

Für unsere Privat- und Firmenkunden erbringen wir ein umfassendes Angebot, um ein Eigenheim, eine Geschäftsliegenschaft oder eine Investition zu finanzieren.

Gerne zeigen wir Ihnen im persönlichen Gespräch auf, warum die Bank Linth auch für Sie die unterstützende Partnerin ist.

[www.banklinth.ch](http://www.banklinth.ch)

# Auf der Suche nach dem goldenen Ei

Am Mäntigobig händ sich än hufä Häсли troffä und sind fliessig dur Kaltbrunn g'hopplät.

Folgendes händ's verzellt:

## Schoggi- Häсли:

Mit strammen Schritten marschierten fünf Schoggi-Häсли zum Eier werfen. Petrus war uns gut gesinnt, klein Knirps von Elsbeth kam nicht zum Einsatz. Der letzte Aufstieg hat sich gelohnt: Das Goldei wurde auf Anhieb gefunden. Und so konnten wir uns auf das feine Buffet stürzen.

## Schnee-Häсли:

Obwohl bei uns kein Schnee mehr liegt, wagten sich 5 Schnee-Häсли auf einen nächtlichen Spaziergang. Mit viel Engagement hoppelten wir von Posten zu Posten, gaben uns viel Mühe und landeten auf Platz 4. Knapp daneben, ja nu!

## Hoppel-Häсли:

Hopp Hopp Hopp die 5 Hoppel-Häсли hoppelt übers Feld. Ufä Abä übärä Änä bis dä Hund bält. S'goldig Ei hämmer gfundä, aber dafür isch dä 6-ti Postä verschwundä. Gwunnä hämmer nöd, aber am Siegertisch hämmer üs wieder gfundä.

## Tanz-Häсли:

Sturm und Schnee isch agseit gsi, mir händ dä Oster- OL fascht troche brocht verbii. Kaltbrunn Nord, Süd, Ost und West, so ein Oster-OL isch doch einfach s'Best. Echli schüsse, chli rätsle, chli laufe, chli sii, mir sind s'nöchst Johr sicher au wieder gärn derbii.

## Sport-Häсли:

Wänn mä gnueg Abchürzige känn, cha me sogar Gruppe überhole, au wänn me no Usländer (Riedner) debil hät. Di Jüngschi und Ältischi händ üsere Gruppe Glück brocht! Ohni diä hettet mir sicher verlohre.





**Zucker-Häsli:**

Mir sind nöd nur verzuckeret,  
sondern auno guet. S'Goldei händ  
mir gfunde und so viel Pünkt  
usegshunde. Mit Schlichweg erkunde,  
händ mir alli Pöste gfunde.

**Kunscht-Häsli:**

...am halbi 8ti simmärgstartät,  
als erschts hämmer ufd Zielschiebä  
dartät. Au die 5 andere Postä hämmer  
erfolgrüch absolviert und dänn  
s'Chuechäbuffet gnaustäns  
g'studiert...

**Turn-Häsli:**

Für de Sieg häts nöd ganz glanget,  
mir händ doch so druf planget.  
Bim Poste 2 simmärgsi,  
aber d'Eier sind am Ziel verbii.



**Oster-Häsli:**

Mir Osterhäsli  
chönd halt  
besser Eier  
aamoolä... im  
Eierwerfä  
sind mir nöd  
eso guet.

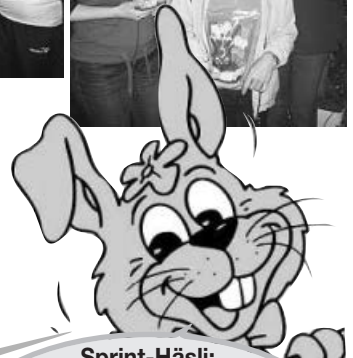
**Akrobatik-Häsli:**

D'Akrobatik- Häsli sind akrobatisch  
durch dä verbotnig Garte ghoppst. Und  
händ grad au no die neue Schlichwegli  
känne glernt. Hoppel die Hoppel und  
hoppel die pop(p).



**Mediä-Häsli:**

Mir Mediä-Häsli händ üs im 5. Rang platziert  
und sind zügig vo Postä zu Postä marschier!  
Noch em Spatzjärrä hämmer gha äs Dürstli  
und gnossä Schoggieli und diä feine Würstli.  
Verbigriffä hämmer zwar am goldige Ei,  
wäg dem gömmer glich fröhlich Hei!



**Sprint-Häsli:**

Schnell, schneller Sprint!  
Wir kamen, liefen und siegten!  
Dank Barbara zum Sieg!  
Der 1. Platz steht  
uns gu!

Äs grosses Dankeschön as OK, äs isch än glungänä  
Alass gsi und mir freuet üs scho ufs nächst Johr.

# Leiter und Vorstandessen



## 2-Rad Ausflug ins Gäsi

Unsere Riege teilt sich immer nach den Frühlingsferien.

Ein paar Frauen üben dann am Dienstag mit den Männern auf den Sport-Fit-Tag hin und für das Turnfest, das dieses Jahr in Wil stattfindet.

Deshalb gibt es ein etwas anderes Programm. Radtouren oder auf eine Alp wandern usw. Am 25. Mai besammeln sich ein paar

Turnerinnen der Frauenriege 1 mit dem Bike beim OSZ. Wir radeln munter durchs Linthgebiet und landen in Weesen im Gäsi. Mit einer Bratwurst vom Grill oder einem feinen Glace lassen wir es uns gut gehen. Nachdem sich alle gestärkt und ausgeplaudert hatten, fuhren wir wieder heimwärts zu.

*Eine Bratwurstesserin*



## Turnfest Niederurnen

Hurra!!! Am Samstag, 23. Mai fand unser erstes Turnfest dieses Jahres statt. Bei strahlendem Sonnenschein galt es für die Töchterriege dem tollen Wetter alle Ehre zu verschaffen. Die Turnerinnen versammelten sich um 10.15 Uhr bei der Bushaltestelle in Kaltbrunn. Top motiviert fuhren wir nach Niederurnen.

Nachdem wir das Festgelände erreicht hatten, suchten wir uns ein angenehmes Schattenplätzchen, um unser Gepäck zu lagern. Am Nachmittag absolvierten wir die verschiedenen Disziplinen: Weitsprung, Pendelstafette, Schleuderball, Fachttest, Stufenbarren und Team-aerobic. Die Disziplinen Teamaerobic und Stu-



fenbarren durften wir zweimal zeigen. Jeder Wettkampfteil lief besser als erwartet und alle waren sehr zufrieden mit ihrer Leistung. Frisch geduscht und den Hunger gestillt, warteten wir auf das Rangverlesen. Für eine grosse Überraschung an diesem Tag sorgte der Stufenbarren. Mit dem sauber zusammengestellten Programm erturnten die 12 Turnerinnen den sehr guten 3. Rang. Auch die schnellen Sprin-

terinnen durften einen Podestplatz nach Hause nehmen.

Puh, nach diesen zufriedenstellenden Resultaten, trotz Sommerhitze, durften wir am Abend unsere guten Leistungen feiern.

*Marion und Sonja Schnyder*





Tel. 055 283 16 83

◆ Entkalkungen

◆ Solaranlagen

8722 Kaltbrunn

Nat. 079 631 06 66

◆ Reparaturen

◆ Neu- und Umbauten



### Ärger mit der Buchhaltung Steuererklärung

.....dann zum *Fachmann*

- Buchhaltung/Jahresabschluss
- Landwirtschaftliche Buchhaltung/reduzierte Aufzeichnung bis max. 20 GVE
- Steuererklärung/Beratung

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

## Treuhand Hübli GmbH

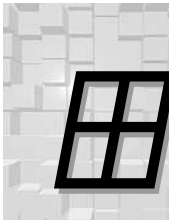
Marianne Steiner

8722 Kaltbrunn

Tel. 055 283 23 55

Fax 055 283 37 33

# KARL ROSENAST



## Fensterbau

Innenausbau

Schreinerei

M ö b e l

Wir empfehlen uns für  
Isolierfenster  
(EMPA-geprüft) aus:

- Holz
- Holz-Metall
- Kunststoff

**Auf Wunsch:**

- Schall- und Wärmeschutzverglasung
- Spez. Sicherheitsbeschläge

Benknerstrasse 30  
CH-8722 Kaltbrunn

Tel. 055 283 16 45  
Fax 055 283 33 91

[www.rosenast-fenster.ch](http://www.rosenast-fenster.ch)

## Turnfest Zweisimmen

Am 6. Juni reiste die Töchter- zusammen mit der Aktivriege ans Turnfest nach Zweisimmen BE. Nach einer langen Fahrt richteten wir uns bei unserem Platz ein und erkundeten danach das Festgelände. Schon bald machten sich die Teamaerobic- und die Weitsprungfrauen bei regnerischem Wetter startklar für ihren ersten Wettkampfeinsatz. Dank motiviertem Teamgeist war eine deutliche Steigerung gegenüber dem ersten Turnfest in Niederurnen bei der Teamaerobicgruppe festzustellen. Im Weitsprung lief leider nicht ganz alles nach Wunsch. Die Sprinterinnen gaben darauf in der Pendelstafette alles, und das Resultat war beachtlich. Ein ebenso gutes Ergebnis erzielte zur gleichen Zeit die Schleuderballtruppe. Kurz darauf kamen dann noch die Barrenturnerinnen zum Einsatz. Trotz einigen Stürzen erhielten wir die gute Note 9.12. Im Fachtest jedoch konnten wir nicht ganz an unsere Leistungen im Training anknüpfen. Nach einer erfrischenden Dusche freuten wir uns auf das feine Nachtessen und genossen danach eine ziemlich lange Turnfestnacht...

Nach dem gemütlichen Morgenessen am Sonntag, drückten wir nochmals die Daumen für die Sprinterinnen bei der Seelandstafette. Mit grosser Nervosität gingen die Mädels an den Start. Trotz einigen Übergangsfehlern schafften sie es in den Final und qualifizierten sich somit für den zweiten Lauf. Dann hiess es wieder aufwärmen, aufstellen und nochmals alles geben. Die Girls liefen dann zu ihrer Höchstform auf und landeten prompt auf dem sensationellen ersten Platz! Die Freude über das Erreichte war riesig. Nochmals herzliches Bravo zu eurer Leistung. Nach dem Mittagessen bestaunten wir das unterhaltsame und abwechslungsreiche Showturnen. Die Zeit verging und schon bald besammelten wir uns um 14 Uhr für die Abreise. Müde und zufrieden fuhren wir mir dem Car wieder nach Kaltbrunn zurück. Wir blicken auf ein gelungenes Turnfest zurück, welches wir noch lange in bester Erinnerung behalten werden.

*Alexandra von Aarburg*

## MARKUS SCHATT GMBH

*Ihr Architekt in  
der Region*

Architektur & Bauleitung

Sonnenberg 42  
Nat: 079 286 67 47  
info@m-schatt.ch

8722 Kaltbrunn  
Tel: 055 283 37 24  
www.m-schatt.ch

# Kreisturnfest Wigoltingen

13. / 14. Juni 2009

## Wettkampfprogramm

Teamaerobic	9.42
Schleuderball	8.72
Steinstossen	10.00
Fachtest	9.23
Endnote	27.59

Wirkungsvolle Werbeeinlage am Samstag Abend in voll besetztem Festzelt mit unseren orangen T-Shirts ([www.turnfest2011.ch](http://www.turnfest2011.ch))

Fetziger Auftritt mit unserer Teamaerobic an den Schlussvorführungen

Gut organisiertes Fest, tolle Stimmung, perfektes Turnfestwetter, gelungener Start in die Wettkampfsaison.

## 3. Rang

1. Rang im Seilziehen am Sonntag Morgen dank motivierten Zieherinnen, engagiertem Coach, kompetenter Instruktorin, tobendem Publikum und getapten Händen.

Monica Zahner







## Carfahrt ins Blaue ... mit ...!

Für Montag, 22. Juni, war ein Regentag angesagt, aber was wir 19 XL-Frauen damit machten, war unsere Lebenskunstsache. Beim Besteigen des Cars um 08.00 Uhr zeigte sich eine graue verhangene Wolkendecke. Doch die Sonne war in unserem Herzen und dieses ist ja gross!

Bei der Fahrt Uznacherberg – Diemberg meinte Heinz, unser Superchauffeur, zuerst müsst ihr das Tunnel des Regens passieren. Und wirklich blau und blauer wurde der Himmel bei Wald, Richtung Wernetshausen. Heinz verriet uns sein Tagesfahrmoto: alle Strassen nur keine Autobahnen, herrliche Aussichten für uns.

Beim Znünihalt, Hasenstrick, genossen wir bald das von Heidi Rüegg gespendete Kaffee mit Gipfeli. Es wurden Erinnerungen von einer früheren Turnfahrt auf den 1115 m hohen Bachtel, dem Hausberg des Zürcher Oberlandes, ausgetauscht. Adieu Bachtel, bei der Weiterfahrt bewunderten wir die schöne Weitsicht hinunter zum Pfäffiker- und Greifensee. Auch bewunderten wir die mit Blumen geschmückten typischen Zürcher Flarzhäuser. Bald erblickten wir Bäretswil an der sonnigen Hanglage und gelangten über Neuthal – Bauma ins Tösstal zum nächsten Halt. Dieser befand sich bei Turbenthal im Dorf Tablat beim Naturgarten-Erlebnis-Parcour. Vor 20 Jahren wurde Herr Bärtschi, Biologe, Besitzer einer Fettwiese mit zwanzig Pflanzenarten. Heute wachsen darauf achtzig Pflanzenarten. In der Gemeinschaft der Sträucher und Pflanzen leben mit Nisthilfen Vögel, Fledermäuse und Igel. In naturnah eingerichteten Freiland Terrarien leben verschiedene Eidechsen, Schlangen und Frösche. Im Weiher entdeckten wir Posthorn- und Schlamm Schnecken.

Ein spezielles Erlebnis für uns war das betasten der Haut der Ringelnatter: samtweich und trocken. Nach diesem interessanten Abstecher verliessen wir das Turbenthal Richtung Oberhofen. Da ein schöner Blick auf Bichelsee. Hinauf über den Rüetschberg – Ettenhausen – Aadorf, vorbei an Getreidefeldern mit leuchtenden Mohnpflanzen. In Matzingen begegnete uns das rote Wilerbähnli von 1887 und in Frauenfeld galt ein kurzer Blick der Zuckerfabrik. Bei dieser herrlichen Überlandfahrt konnten sich unsere Augen erlaben. Nun wollte unser Magen etwas haben. Im Bauerndorf Pfyen beim Kaffi Bürgi gab's den ersehnten Boxenstop. Wir schlängelten



uns an der gluschtigen Schokoladenausstellung vorbei. Unsere Augen wollten am liebsten verweilen, hingegen unser Magen knurrte vorwärts... Bei den, in zarten Sommerönen hübsch gedeckten Tischen setzten

wir uns, in erwartungsvoller und froher Stimmung, nieder. Speziell fein und gluschtig waren die verschiedenen Brotstücke zum Salat und so farbenfroh und fein der Riz Casimir mit den verschiedenen Früchten. Für



uns einfach ein Augen- und Gaumenschmaus. Nach dem Rundgang durch die Schokoladen-spezialitäten-Ausstellung folgte unser muss: Lädlele.

Richtung Hörhausen umfahren wir einen dunklen Wolkenturm und oberhalb Steckborn zeigte sich in seiner ganzen Breite der schöne Untersee. Dem See entlang bis Kreuzlingen durchquerten wir einige Dörfer mit wunderschönen Hausfassaden von früheren Zeiten. Ab Kreuzlingen ging's ins Landesinnere, Bättershausen – Siegershausen – Berg – Bürglen – Mettlen - Wuppenau – Hosenruck – Heiligkreuz – Zuckerriet. Nach Staubhusen erblickten wir das Kloster Glattburg. Weiter ging's Oberbüren – Niederuzwil – Flawil. Im Rössli bei der Zisterzienserinnenabtei ge-

gründet 1244, gab's den letzten Boxenstop. Nochmals liessen wir uns in fröhlicher Runde verwöhnen. Weiter fuhr Heinz zur Panorama-fahrt. Bei schöner Abendsonne, mit einmaliger Fernsicht übers Toggenburg (dem Wind-rädliweg entlang), Dieselbach – Winzenberg – Tufertschwil – Lütisburg. Dabei öffneten Mary und Heinz ihre Witzkisten und der Gemüt-lichkeitstempel stieg und stieg. Dabei empfand unser Chauffeur humorvoll, unseren Ausflug als allgemeine Bildungsreise.

Danke Heidi, danke Hedi, ihr habt uns aus dem Regen- einen Traumtag gemacht.

*Gisela Rüegg*



## **\*\*Wil mis Ziil\*\***

Au Töchterriege isch als letschti vum Turnverein Klatbrunn, am Samstag-Morge, am zäh vor 11i uf de Zug noch Will abfahre, **\*\*mitem Ziil noch Will\*\***.

Z'Will acho hämmer nach chli zueluege, mit üsne beide erschte Diszipline agfange: Team Aerobic und Wiitsprung. Zwei Aläuf hämmer brucht im Team Aerobic, hät doch bim erste Mal d'Music eifach uf aimal abgestellt. Bim zweite Alauf häts zum Glück klappt und mir händ die ganz Üebig chönä dure turnä. Mir händ üs den miteme 8.45 «mössa» z'friede gä. Schad, dass mer für dä Musicunterbruch 0,3 Abzug übercho händ.

Dä Wiitsprung hät zur glichä Ziit ame andere Ort statt gfunde.

Als nöchschts sind Schlüderball und Pendelstaffette ufm Programm gstande. De Rekord

vom letschtämol Pendelstaffette isch überhoffä worde. Bim Schlüderball isches leider weniger guet gloffe. Aber das isch nöd so schlimm, es sind jo no zwei wiiteri Diszipline ufem Programm gstande.

Ä'fäng am 19.05 Uhr hämmer no Stufebare turnt und im Fachtest alles gä. Im Stufebare hämmer Notä vomnä 9.02 Turnfäscht-saison abgeschlossä.

Denn ab go dusche und aschlüssend dä feini verdienti Z'nacht gnosse.

S'Fäscht am Obig isch super gsi, dä eint oder ander hät mer immer wiedermol gseh und mir händ schlussendli innärä super schöne Unterkunft z'fridä chönä go schlofä go.

**\*\*Will mis Ziil isch super gsi!\*\***



## Damenriege erneut Super

Am kant. Turnfest in Will erreichte die Damenriege mit super Resultaten den 8. Rang in der Stärkeklasse 5 von 53 Vereinen.

Gut gelaunt gingen per Zug am Samstag, 27. Juni 09, 8.45 Uhr, in Richtung Wil. Das Ziel war sicher, die Endnote 27.59 vom letzten Turnfest in Wigoltingen zu übertreffen.

Mit dem Team-Aerobic wurde um 12.50 Uhr gestartet. Mit Freude konnten wir zahlreiche Fans in der Eishalle begrüessen, bevor es dann richtig los ging. Mit so viel Antrieb und Anfeuerungsrufen konnte doch gar nichts mehr schief gehen. Wir zeigten eine mit viel Freude und Engagement geturnte Vorführung und wurden mit der noch nie da gewesenen Note von 9.63 belohnt. Herzlichen Dank an alle Fans!

Jetzt war klar, das musste unser Tag werden. Auch Petrus erfreute uns von da an nur noch mit trockenem Wetter und zunehmendem Sonnenschein. Manch einer glaubte sogar die End-Note von 28.00 wäre realistisch erreichbar.

Voll Elan marschierten wir Richtung Schleuderball. Marschieren erscheint mir das richtige Wort, gute 30 Minuten Fussmarsch lagen zwischen der Eishalle und der Anlage für Schleuderball. So kamen wir gut eingelaufen an und bereiteten uns vor. Jeder hatte einen Einwurf und schon gingen los. Die Anlage schien uns sehr gut zu liegen und wir gaben alles. Leider wurden wir nach Bekanntgabe der Weiten wieder in die Realität zurückgeholt, denn alle warfen durchschnittlich 3-5 Meter weniger weit als in den Trainings oder noch in Wigoltingen. Wie konnte das sein?

Leider hatten wir dafür keine wirkliche Erklärung (Gegenwind? Aufsteigendes Gelände?), so mussten wir diese Disziplin leider mit der Note von 8.27 abschliessen.

Nichts desto trotz gingen wir sehr motiviert an den letzten Wettkampfteil den Allround und das Steinstossen.

Die 4 Stösserinnen erreichten bravourös die Note 10.00, angespornt davon rannten und hechteten die 10 Allrounderinnen was sie konnten. So wurden sie dann auch mit der mega Note von 9.64 belohnt.

Es wurde leider keine 28.00 aber dennoch ein sehr erfolgreiches Turnfest und es war ja noch lange nicht zu Ende. Der Abend fing doch gerade erst an und man hatte durchaus vieles zu feiern. Wann die Nacht wirklich endete will die Schreiberin nicht genauer erörtern. Es war auf jeden Fall «es geils Fätscht».

Unser nächstes Fest erwartet uns im November, an den Schweizermeisterschaften im Team-Aerobic, denn mit einer Note von 9.63 muss daran teilgenommen werden. Alle Frauen der Damenriege freuen sich jetzt schon.

*Priska Landolt*





# Ihr Fachmann für Sanitär & Heizung

*Planung Neubau Umbau Reparaturservice*



**Hämmerli AG** Sanitär Heizung  
Bahnhofstrasse 11 8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 293 31 90 Fax 055 293 31 91

**Peter Vögeli-Beerli**  
**Uznacherstrasse 1**  
**CH-8722 Kaltbrunn**

[www.voegeli-markt.ch](http://www.voegeli-markt.ch)

Detaillist mit  
**MIGROS**  
Produkten



IHR DORF- UND SPEISERESTAURANT  
MIT KEGELBAHNEN

8722 KALTBRUNN 055 283 13 06

■ HOLZBAU  
■ ELEMENTBAU  
■ SCHREINEREI  
■ INNENAUSBAU

**RUEGG**  
K A L T B R U N N  
W E R T E M I T H O L Z

■ W. Rüegg AG · Uznacherstr. 11 · 8722 Kaltbrunn · Tel. 055 293 33 33 · Fax 055 293 33 39  
■ [info@ruegg-holzbau.ch](mailto:info@ruegg-holzbau.ch) · [www.ruegg-holzbau.ch](http://www.ruegg-holzbau.ch)



**mz architektur gmbh**

Kaltbrunn

Müller Markus dipl. architekt eth  
Ziegler Ernst hochbautechniker ts

tel 055 283 30 80

[www.mz-architektur.ch](http://www.mz-architektur.ch)



**MINERGIE®**  
FACHPARTNER



## Digital Satelliten- Empfangsanlage

- Super Bild- und Tonqualität
- Keine Monatsgebühren
- Einfache Installation

### Immer Sonderangebote!

- Top-Qualität mit 2 Jahren Garantie, inkl. Montage
- Montage auch von Fremdprodukten
- Reparaturen und Service

# AnTsaTAG

Radio•TV•HiFi•Video

Rickenstrasse 1 • 8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 283 27 52 • Fax 055 293 54 17  
antsat.ag@bluewin.ch • www.antsat.ch



Med. dent. Patricia Hassler  
Eidg. dipl. Zahnärztin SSO

Dr. med. dent. Brigitte Köllner  
Kieferorthopädin

sanoris

Praxis für allgemeine Zahnmedizin  
und Kieferorthopädie Kaltbrunn



Sanoris – Schön für Ihre Zähne

### Kieferorthopädie für Jung und Alt

Neben allgemeiner Zahnmedizin bietet die Praxis Sanoris kieferorthopädische Lösungen bei funktionellen Störungen oder ästhetischem Korrekturbedarf – gleichermaßen bei Kindern, Erwachsenen und betagten Menschen.

Praxis Sanoris, Rössliquet, Uznacherstrasse 1, 8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 293 40 40, Fax 055 293 40 41, [www.sanoris.ch](http://www.sanoris.ch), [info@sanoris.ch](mailto:info@sanoris.ch)



## Johann Müller AG 8716 Schmerikon

Tel. 055 286 14 00, Fax 055 286 14 97  
[www.ims.ch](http://www.ims.ch), [info@jms.ch](mailto:info@jms.ch)

### Erdbau, Aushub, Rückbau

- Kies, Sand, Beton, Recycling
- Anker, Mikropfähle, Injektionen
- Bohrpfähle, Rühlwände
- Erdsonden-Bohrungen
- Wasserbau, Rammpfähle, Spundwände



Wir wünschen dem  
STV Kaltbrunn  
viel Wettkampfglück!

# ERNi

Hauptsitz  
**ERNi Druck und Media AG**  
Uznacherstrasse 3  
CH-8722 Kaltbrunn  
Telefon 055 293 34 34

Geschäftsstelle  
**ERNi Druck Rapperswil**  
Untere Bahnhofstrasse 2  
CH-8640 Rapperswil  
Telefon 055 220 61 20

Farbprospekte

Fachzeitschriften

**Offsetdruck**

Broschüren

**Weiterverarbeitung**

Geschäftsdrucksachen

**Gestaltung**

Bücher

**Text und Bild**

Websites

**Datenmanagement**

CD-ROM

**Internet**

**Multimedia**

**Digitalkopie**

**Posterprint**

Design kanns auch sein

info@ernidruck.ch | www.ernidruck.ch

Druck und Media

## **OFFA St.Gallen**

D'OFFA isch än grossä Hit drum macher mir jedes Jahr mit. Tanzä und zum 1. Mal Stufäbarrä turnä, das isch äs. Mit viel Freud und grossem Isatz hämmer das gmeischeret. Am Showabig, am Dunschtig 2. April, für d'Eltere und Fans händ's scho alles gä und fascht nümme wellä hörä turnä.

Am Fritig 3. April, sind mir mit äm Zug a d'OFFA nach St.Gallä gfahrä. Scho gli gilts ernscht und d'Mäitli sind mit äm Stufäbarrä dra. Ufstellä, iturnä und los gahts. Turnä am Stufäbarrä ei Nummerä zueluege und usruebä und scho chunt dä Tanz dra. Alles meischterets mit Bravur.

Däfür händ's vil Applaus übercho und stolz dörfets Bühni wieder verlo. Mit Mittagässä,

Spiel und Spass gahts wiiter bis zur 2. und 3. Uffüehrig. D's zweite und dritti Mal sind scho ganz rutiniert gsi, wie wets au anderscht si. Dänn alles packä und ab zu dä Ross, zu dä Konfiseurä det gits wie jedes Jahr äs feins Praline für alli und natürlich zu dä Modeschau. Zum Schluss stürmet mir no Kioskfrau am Bahnhof wo sich jedes dörf äs Glace usläsä. Gli chunt üserä Zug und scho bald isch üserä Usflug z'End. Glücklich und z'fridä mit viel Lärmä und Lachä fahret mir wider hei. Chum z Kaltbrunn a cho tönt's «gömmmer z nächscht Jahr wider»? Villicht mal luegä lömmer üs doch eifach überraschä.

*Silvia Brunner*

---

## **Geräteturntag See und Gaster**

**18. April 2009 in Uznach**

Am Samstagmorgen, dem 18.4.09, hatten wir in Uznach einen Wettkampf. Da einige K1 Turnerinnen ihren ersten Wettkampf bestritten, war die Nervosität sehr hoch. Um 13.00 Uhr wurde klar, dass unser Maskottchen viel Glück gebracht hatte. Das oberste Treppchen wurde im K1 und im K2 von Kaltbrunner Turnerinnen bestiegen. Das war super für uns Turnerinnen

und natürlich auch für die Leiterinnen, die doch viele Stunden ihrer Freizeit für uns opfern.

Da der Tag sehr sonnig und schön war, konnte man draussen die Wartezeit vertreiben oder in der Turnhalle den älteren Turnerinnen zuschauen. Denn auch so kann man lernen.

*Iris Küng*

# Erdgascup Lütisburg

Diä Ziit gaht schnäll verbi und scho sind mir wieder mit ämä grossä Hufä Buebä und Mäitli z' Lütisburg am Erdgascup gsi. Mir händ Feriä gha und drum nüd chönä so viel tränerä. Trotzdem händ alli bim 60m, Ballwurf und Witsprung chönä brillierä.

Au dä Petrus häts guet gmeint und hät üs begleitet mit viel Sunnäschi. So häts dänn au gueti Räng und än erschtä und 3 dritti Po-deschtplätz gi. Mir tüend allnä Wettkämpfer

herzlich gratuliere und hoffet dass ihr weiter so tüend trainiärä.

Zum Schluss möchtet mir üs bi allnä Fahrer und Fahrerinnä ganz herzlich bedankä, dänn ohni sie wäret mir nöd z' Lütisburg gsi.

Dankä viel mal!

Silvia Brunner  
Fotos: Astrid Rüdüsüli



**Rangliste Mädchen**

*Jahrgang 2001 M8*

13. Karrer Samira

*Jahrgang 1999 M10*

3. Rickli Sarina  
34. Widmer Rahel

*Jahrgang 1997 M12*

28. Hager Jana  
34. Glaus Ramona  
45. Zahner Ramona  
46. Lienhard Stefanie  
48. Fleischmann Rita

**Rangliste Knaben**

*Jahrgang 2001 K8*

7. Immos Manuel  
18. Romer Maurin  
19. Kühne Nils  
21. Lacher Markus

*Jahrgang 2000 K9*

12. Hager Silvan  
18. Ziegler Michael  
35. Artho Simon

*Jahrgang 1998 K11*

1. Landolt Yanick  
22. Artho Roman  
24. Rüegg Moritz

*Jahrgang 1996 K13*

7. Eberhard Yanick

*Jahrgang 2000 M9*

12. Eberhard Leonie  
18. Leuenberger Vanessa

*Jahrgang 1998 M11*

3. Diethelm Ladina  
17. Rickli Melissa  
23. Eberhard Anja  
25. Oester Leandra  
28. Immoos Evelyne

*Jahrgang 1996 M13*

13. Ronner Rebecca  
27. Immoos Jeannine

25. Steiner Fabian

30. Zahner Jonas

38. Eberhard Lars

43. Rhyner Tobias

*Jahrgang 1999 K10*

22. Lacher Andreas

*Jahrgang 1997 K12*

12. Gavoldi Mike



**1. seegaster-cup Kaltbrunn:**

# **Ein sportlicher Höhepunkt für 551 Kinder vom See und Gaster**

Um 08.00 Uhr konnte pünktlich mit den leichtathletischen Disziplinen und dem Geräteturnen begonnen werden. Auf dem Areal des OSZ und in der Halle der MZH war alles bestens vorbereitet, um den 551 Kindern einen fairen Wettkampf in den verschiedenen Disziplinen gewährleisten zu können.

Im Geräteturnen traten 130 Kinder, 115 Mädchen und 15 Knaben, in verschiedenen Kategorien gegeneinander an.

In den leichtathletischen Disziplinen traten insgesamt 421 Kinder, 231 Mädchen und 190

Knaben, gegeneinander an. Beim Sprint, Weit- oder Hochsprung sowie beim Kugelstossen oder Ballwurf kämpften sie mit enormem Einsatz und Fleiss um ein möglichst gutes Resultat. Im Sprint konnten sich die Mädchen und Knaben für den Migros-Sprint qualifizieren. Der 1000-m-Lauf, respektive 600-m-Lauf war für die Kinder freiwillig. Es erstaunte das gesamte OK-Team sehr, dass trotzdem 332 Kinder am 1000-m/600-m-Lauf teilgenommen haben. Sie spurteten ihre Runden unter lautstarken Fanrufen aus dem Publikum auf dem



Rasen ab. Hie und da sah man ein packendes Finishduell, ganz wie bei den grossen und berühmten Sportlern.

Zwischen den Wettkämpfen oder am Schluss nahmen die Kinder am Freizeitwettkampf teil. So konnten sie sich in spielerischer Sicht ausleben und am Schluss, nach Abschluss aller Plauschdisziplinen, einen kleinen Preis mit nach Hause nehmen.

Der krönende Wettkampfabschluss, welcher schon Tradition vom Jugitag ist, war die Vereinsstafette. Da wollte jede Riege der anderen Riege zeigen, wo der «Bartli den Most holt» und wer die schnellste Riege ist. In 11 Bahnen sprinteten rund 551 Kinder und deren Leiter und Leiterinnen die Strecke ab und kämpften um jede Hunderstelsekunde. Es war Spannung und Action pur!

Das schöne strahlende Wetter trug das seinige dazu bei, die Vorbereitungen des OK, unter der Leitung von Maria Schnyder zu unterstützen. Nicht nur die Wettkampfleiter verdienen an diesem Tag eine sehr gute Note, in der Leichtathletik Andreas Meier und im Geräteturnen Diana Lendi, sondern das ganze OK-Team und alle Helfer und Helferinnen des STV Kaltbrunn, sowie natürlich alle vergessenen.

Der 1. seegaster Cup war ein voller Erfolg und wir können uns auf den zweiten im See- & Gaster-Land freuen, nächstes Jahr, Ort und Datum noch unbekannt.

*Charlotte Hödl-Rüegg*



## Rangliste

### Geräteturnen Mädchen K1MA

4. Steiner Tanja, 6. Artho Olivia, 8. Steiner Rachel, 11. Kemp Fiona, 12. Jud Maria-Grazia, 13. Hager Fabienne, 16. Artho Sara, 17. Schudel Tabea, 24. Rau Melanie, 25. Schmucki Sarina, 28. Hofstetter Nadia

### Geräteturnen Mädchen K2MA

2. Ziegler Sina, 3. Hutter Rahel, 5. Schmucki Rena, 15. Lütschg Selina, 20. Stoni Mona und Thoma Jara, 28. Thoma Joey, 34. Zahner Anja, 36. Züger Janine, 40. Hofstetter Karin

### Geräteturnen Mädchen K3MA

5. Romer Romana, 15. Ziegler Anina

### Geräteturnen Mädchen K4MA

6. Giger Christina, 7. Tanfeld Alexandra, 9. Pfiffner Sandra, 11. Landolt Sina, 13. Bossi Vanessa, 15. Harder Laura

### Geräteturnen Mädchen K5MA

2. Lichtensteiger Tanja und Müller Ladina, 13. Landolt Jessica

### Geräteturnen Knaben K1KN

6. Menzli Cornel

### Geräteturnen Knaben K2KN

2. Schudel Simon





*Leichtathletik Mädchen B*

6. Hämmerli Laura, 8. Steiner Marcia, 15. Zahner Gabriela, 17. Hager Stefanie, 18. Milano Laura

*Leichtathletik Mädchen C*

5. Danuser Selina, 6. Ronner Rebecca, 13. Veseli Albana, 14. Immoos Jeannine, 20. Arnold Monja, 24. Hager Jana, 29. Glaus Ramona, 38. Kaufmann Silvia, 42. Züger Melanie, 43. Von Aarburg Sarah, 45. Zahner Ramona, 50. Lienhard Stefanie, 51. Fleischmann Rita

*Leichtathletik Mädchen D*

3. Diethelm Ladina, 6. Rickli Sarina, 11. Rickli Melissa, 24. Eberhard Anja, 27. Schatt Michaela, 32. Oester Leandra und Rüdüsüli Lorena, 36. Jud Mirjam, 39. Schubiger Amy, 44. Widmer Rahel, 48. Glaus Melanie, 49. Immoos Evelyne und Kabashi Celine

*Leichtathletik Mädchen E*

2. Eicher Sarina, 15. Eberhard Leonie, 17. Schatt Alexandra, 28. Kaufmann Tamara, 31. Steiner Anja, 42. Rüdüsüli Sinja

*Leichtathletik Mädchen F*

5. Küng Jasmin, 9. Ochsenbein Janine

*Leichtathletik Knaben B*

5. Von Aarburg Tobias, 11. Zahner Benjamin, 15. Gilomen Nicola, 17. Eicher Sven, 18. Zahner Philipp

*Leichtathletik Knaben C*

3. Steinbacher Cornel, 9. Eberhard Yanick, 14. Mühlematter Björn, 17. Gavoldi Mike, 20. Probst Manuel, 22. Schmucki Silvan

*Leichtathletik Knaben D*

1. Landolt Yanick, 6. Artho Roman, 9. Müller Marco, 22. Von Aarburg Daniel, 24. Steiner Michael, 26. Steinbacher Roger, 28. Lacher Andreas, 29. Nydecker Christian, 38. Rüegg Moritz

*Leichtathletik Knaben E*

3. Lazovic Ivan, 11. Hager Silvan, 12. Lienhard Marcel, 14. Elmer Jan, 19. Menzli Marc, 21. Immoos Manuel, 27. Ziegler Michael, 28. Lacher Markus, 30. Kühne Nils, 35. Artho Simon, 37. Eberhard Lars, 39. Romer Maurin, 42. Schumacher Dominik, 48. Trabesinger Mischa, 49. Steiner Fabian, 50. Elmer Dario, 52. Zahner Jonas, 54. Rhyner Tobias

*Leichtathletik Knaben F*

1. Fäh Mirco, 10. Nydegger Daniel





1000 M Lauf

LAKB: 3. Zahner Benjamin, 4. Eicher Sven, 5. Gilomen Nicola

LAKC: 2. Schmucki Silvan, 4. Steinbacher Cornel, 10. Mühlematter Björn, 14. Eberhard Yanick, 16. Probst Manuel

LAMC: 4. Danuser Selina, 13. Arnold Monja, 17. Veseli Albana, 23. Hager Jana, 27. Ronner Rebecca, 31. Glaus Ramona, 38. Von Aarburg Sarah, 40. Züger Melanie, 41. Lienhard Stefanie, 42. Fleischmann Rita

600 M Lauf

LAKD: 2. Landolt Yanick, 7. Müller Marco, 8. Steiner Michael, 26. Rüegg Moritz, 28. Von Aarburg Daniel, 31. Steinbacher Roger, 33. Lacher Andreas, 37. Nydecker Christian

LAKE: 5. Hager Silvan, 6. Elmer Jan, 7. Immoos Manuel, 8. Lacher Markus, 11. Kühne Nils, 14. Schumacher Dominik, 16. Lienhard Marcel, 17. Trabesinger Mischa, 19. Eberhard Lars, 26. Elmer Dario, 28. Lazovic Ivan, 31. Artho Simon, 34. Romer Maurin, 36. Menzli Marc, 37. Rhyner Tobias, 38. Ziegler Michael, 40. Zahner Jonas, 42. Steiner Fabian

LAKF: 15. Fäh Mirco, 16. Nydegger Daniel  
LAMD: 7. Rickli Sarina, 8. Rickli Melissa, 13. Schubiger Amy, 33. Schatt Michaela, 35. Widmer Rahel, 36. Rüdüsüli Lorena, 37. Eberhard Anja, 43. Oester Leandra, 45. Kabashi Celine, 54. Jud Mirjam, 55. Glaus Melanie

LAME: 13. Eicher Sarina, 15. Eberhard Leonie, 19. Schatt Alexandra, 31. Steiner Anja, 34. Kaufmann Tamara, 42. Rüdüsüli Sinja

Qualifikation für den Migros Sprint geschafft hat: Landolt Yanick

Gesamtrangliste ersichtlich auf:  
[www.stvkaltbrunn.ch](http://www.stvkaltbrunn.ch)

Wir möchten allen Helfern herzlich danken für den tollen Einsatz am ersten seegastercup.

Das Organisations-Team





**Thuri Grossmann**

079 749 49 88

**Werner Zahner**

079 255 49 13

Ihre Gesprächspartner bei allen Versicherungsfragen!

Generalagentur, Bahnhofstrasse 14, 8730 Uznach

mail: arthur.grossmann@zurich.ch

mail: werner.zahner@zurich.ch

*Fam. Schnyder*

*Tel. 055 283 10 22*

**REST. FROHSINN**

8722 Kaltbrunn

[www.frohsinn-kaltbrunn.ch](http://www.frohsinn-kaltbrunn.ch)

**UNBEGRENZTE  
MÖGLICHKEITEN IN  
DER FEDERTECHNIK.**  
[WWW.FEDERTECHNIK.CH](http://WWW.FEDERTECHNIK.CH)



**Federtechnik  
Kaltbrunn AG**  
Benkenstrasse 54  
CH-8722 Kaltbrunn  
Tel. +41 55 293 20 20  
Fax +41 55 293 20 21  
[info@federtechnik.ch](mailto:info@federtechnik.ch)

**federTECHNIK**  
KALTBRUNN + WANGS



Neubauten / Umbauten / Küchenbau  
Gasterstrasse 6 8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 283 29 35 Fax 055 283 28 10

**Pelikan Küchen AG**

**Rautistrasse 6**

**8722 Kaltbrunn**

**Tel. 055 283 29 35**

**Natel 079 691 55 82**

**Fax 055 283 28 10**

## **Knapp die Bronzenmedaille verpasst**

An der diesjährigen Gruppenmeisterschaft in St. Gallenkappel waren wir Kaltbrunner gut vertreten. Leider vergab die Gruppe um Cesare Jud, Stefan Zahner und Martin Duft äusserst knapp einen sonnigen Platz auf dem Podium und einer damit verbundenen Medaille in der Gruppenwertung der Leistungsklassen.

Bei den Jugendklassen wurden zwei Gruppen gebildet, Kaltbrunn 1 mit Reto Schüpfer, Andreas Lacher, Gian Müller und Petra Zahner. Die Gruppe 2 bestückten Andrin Müller, Laura Kohl und Markus Lacher.

In der Kategorie Jugend Piccolo sicherte sich Markus Lacher dank seinen 2 Siegen im Ringen den guten achten Rang und war damit der am besten Platzierte vom jüngeren Jahr-

gang 2001 in dieser Kategorie. Gian Müller machte in den Vornoten eine gute Figur, musste aber am Nachmittag im Zweikampf noch etwas unten durch. Somit kam er auf den elften Rang.

Jene, die in der Jugendklasse 1 mitwirkten, mussten allesamt noch Lehrgeld zahlen, denn die heurige Gruppenmeisterschaft stellte für die meisten den ersten oder mindestens einen der ersten Wettkämpfe dar. Insofern ist es verständlich, dass sich Petra Zahner, Andreas Lacher, Andrin Müller, Reto Schüpfer und Laura Kohl noch an die angespannte Wettkampfatmosphäre gewöhnen müssen.

Stefan Zahner ist dagegen dank seinen zahlreichen Erfolgen in der Vergangenheit alles andere als ein unbeschriebenes Blatt unter



**Stefan Zahner lässt seinem Gegner keine Chance, zu entweichen.**



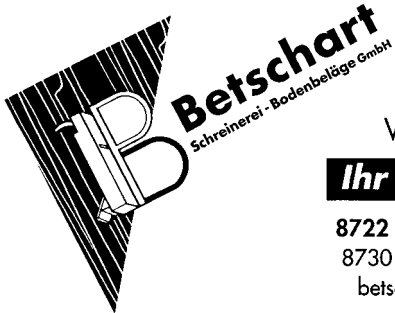
**Haudegen Martin Duft setzt zum Spaltgriff an.**

Ein Schützengarten ist überall.



Schützengarten Getränke-Service Kaltbrunn  
Bestellungen 055 283 56 65  
www.schuetzengarten.ch

 Schützengarten  
Das vortreffliche Bier.



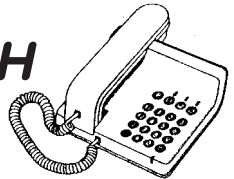
Küchen • Türen • Möbel  
Innenausbau • Glasreparaturen  
Parkett • Teppich • Laminat • Kork  
Vorhänge • Innendekorationen • Bettwaren

**Ihr Partner für Neu- und Umbauten**

8722 Kaltbrunn, Wildbrunnstrasse 12, Tel. 055 283 47 47  
8730 Uznach, Gerbistrasse 8 • 8610 Uster, Zeughausgasse 3  
betschart.gmbh@bluewin.ch • www.betschart-kaltbrunn.ch



**Urs Hager**  
**Elektro-Anlagen GmbH**  
**8717 Benken**



Tel. 055 293 55 88 • Fax 055 293 55 89 • Natel 079 442 55 88



**RESTAURANT LÖWEN**

Uznacherstr. 100, 8722 Kaltbrunn

www.loewen-kaltbrunn.ch

E-Mail : info@loewen-kaltbrunn.ch

Tel. 055 / 283 15 93

Vreni & Andy Bachmann - Gister

Wotsch lustig und fröhlich si, den chersch au du im Leue ii.

Heimeliges Sääl für kleinere Anlässe, Grosser Saal bis 110 Personen,  
Kinderspielplatz, Gartenwirtschaft, gut Bürgerliche Küche,  
grosser Parkplatz auch für Car & Lkw

NEU ! NEU ! Leue Chalet hinter dem Restaurant NEU ! NEU !

Mich kann man Mieten: Für Klassentreffen, Geburtstags-Party  
Abschieds- Höck, Familienfeste, Versammlungen ca. 60 Personen

uns Kaltbrunnern und auch in weiteren Kreisen. Er zeigte seine Stärken am Nachmittag auf der Ringermatte eindrücklich, wo er zunächst zwei souveräne Siege errang und anschliessend im Kampf um den Ehrenplatz der Leistungsklasse 1 den körperlich hoch überlegenen Patrick Bösch in Schach hielt, ja sogar mit viel Pech ihn nicht mittels blitzschnellen Hüfters bezwingen konnte! Somit wurde Stefan guter Vierter und Bestplatzierter des jüngeren Jahrgangs 1995. Der feine Vortenspezialist und Draufgänger Cesare Jud bekundete gegen die körperlich doch eher übermächtigen Gegner des älteren Jahrgangs Mühe und fiel auf den siebten Rang zurück.

Dass die Kaltbrunner an dieser Gruppenmeisterschaft gut vertreten waren, dafür sorgte auch der ehemalige Präsident vom TV und Verbands-Vizepräsident Martin Eberhard, der mit seiner Gemahlin Angi das Rechnungsbüro

mit viel Übersicht führte. Auch der ehemalige Hauptleiter der Nationalturnerriege, Othmar Schmucki waltete souverän und unparteiisch des Kampfrichteramtes. Auch der aktuelle Hauptleiter Manfred Brunner hatte mit der Betreuung seiner Schützlinge einen wertvollen Job. Schliesslich gesellte sich auch unser Gründer Güscht Scherzinger mit seiner Frau Trudi noch unter die Zaungäste und führte sich zu Gemüte, wie sich die Jüngsten in seinen Fusstapfen so anstellten.

*Remo Büchler*

## Marken-Pneus und Felgen zu absoluten Tiefpreisen



**pneuhaus rüdisüli**

J. & N. Rüdisüli, Feld, 8718 Schänis

Kommen Sie bei uns vorbei  
oder rufen Sie uns an...

**055 615 14 50**

Mo. und Fr.	8.00h - 12.00h 13.30h - 20.00h
Di./Mi./Do.	8.00h - 12.00h 13.30h - 18.30h
Sa.	8.00h - 12.00h

# Zuger Ringercup

Fotos: Astrid Rüdüsüli







**HONDA**  
POWER EQUIPMENT

Für Beratung und gepflegten Service  
Ihr HONDA - Gartenspezialist:

Traktoren + Landmaschinen

*Berchtold*  
**Steiner AG**

Service • Reparaturen • Verkauf  
KALTBRUNN 055 - 283 18 33



Für Bodenbeläge

**TEGA** GmbH

Marco Gavoldi  
Etzelstrasse 1, 8730 Uznach  
Fon 055 280 36 06  
Fax 055 280 36 85

**Kork  
Parkett  
Teppiche  
Hartbeläge**

[www.tega.ch](http://www.tega.ch)



**WYRSCH TREUHAND AG**

8722 Kaltbrunn Wildbrunnstr. 3  
Tel. 055 293 26 26 Fax 055 293 26 29  
[info@wyrschtreuhand.ch](mailto:info@wyrschtreuhand.ch)  
[www.wyrschtreuhand.ch](http://www.wyrschtreuhand.ch)

*Seit 1980 in Ihrer Region*

## Kurse im Zeichnen und Malen

### Aquarell und Mischtechnik

Ich werde Ihnen die Freude am Malen und Zeichnen vermitteln, mit vielen Tipps und Ideen.

Besuchen Sie meine Homepage:  
[dorismair.jimdo.com](http://dorismair.jimdo.com)

### Kursort Kaltbrunn

- Kursdaten auf Anfrage
- 10 Lektionen (21/2 Std.) Fr. 250.-
- Schnupperlektion gratis

### Malstudio

- geräumiges Kurslokal
- ungezwungene Atmosphäre
- sehr schönes Ambiente



### Infos und Anmeldung:

Doris Mair, Janahof 15, CH - 8722 Kaltbrunn Tel: 055/ 283 43 34 Handy: 079/ 680 59 13  
E-Mail: [doris.mair@bluewin.ch](mailto:doris.mair@bluewin.ch) / Homepage: [dorismair.jimdo.com](http://dorismair.jimdo.com)

# Basisstufe in der Geräteriege

Ab dem kommenden Schuljahr wird im Geräteturnen der Mädchen neu eine Basisstufe eingeführt. Dies soll bereits den Mädchen ab dem kleinen Kindergarten die Möglichkeit geben, in die Geräteriege einzutreten.

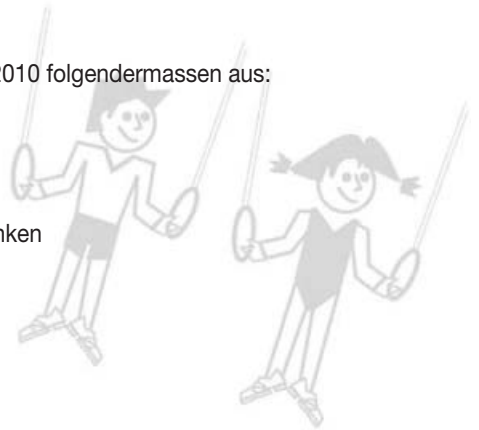
In der Basisstufe soll vor allem das Körpergefühl geschult und die Körperspannung verbessert werden. Dies soll einen reibungslosen Übertritt in die Kategorie K1 ermöglichen, wo es dann darum gehen soll, verschiedene Elemente zu turnen.

Wir freuen uns auf die neue Herausforderung und hoffen, auch viele Mädchen anzutreffen!

Die neue Einteilung sieht ab dem Schuljahr 2009 / 2010 folgendermassen aus:

## **Kindergarten:**

Freitag: 17.15 Uhr – 18.15 Uhr  
 Ort: Turnhalle Kupfentreff Kaltbrunn  
 Leitung: Iris Küng, Blattenstrasse 7, 8717 Benken  
 055 615 32 13  
 Kosten: JUKO-Beitrag von Fr. 25.00 pro Jahr



## **1. Klasse:**

Freitag: 17.15 Uhr – 18.15 Uhr obligatorisch  
 (Leitung: Iris Küng)  
 Mittwoch: 17.00 Uhr – 18.30 Uhr freiwillig  
 (Leitung: Diana Lendi)  
 Ort: Turnhalle Kupfentreff Kaltbrunn  
 Kosten: JUKO-Beitrag von Fr. 25.00 pro Jahr

## **Ab der 2. Klasse:**

Mittwoch: 17.00 Uhr – 18.30 Uhr  
 Ort: Turnhalle Kupfentreff Kaltbrunn  
 Leitung: Diana Lendi, Mülispergstrasse, 8722 Kaltbrunn  
 055 283 01 36



## Robert Rüdüsüli AG

Gärtnerei – Gartenunterhalt  
Rickenstrasse 23  
8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 283 13 31  
Fax 055 283 36 77



Blumen**re**cke

Dorfstrasse 17  
8722 Kaltbrunn

Tel. 055 283 25 52  
Fax. 055 283 36 77

E-Mail: floralinotuswissonline.ch

## CREA-HOLZ AG

Creative Wohngestaltung von A-Z  
Schreinerei / Möbel / Küchenausstellung

Tel. 055 / 293 57 47

NEU: mit Ausstellungsraum an  
der Uznacherstr. 2, 8717 Benken

[www.crea-holz.ch](http://www.crea-holz.ch)



Inserieren Sie in  
der Turnzytig  
und Sie **laufen**  
Ihrer Konkurrenz  
**davon!**

Bei Interesse nehmen Sie  
doch Kontakt auf mit:  
Daniela Menzli  
Riednerstrasse 27, 8722 Kaltbrunn  
Telefon 055 283 19 10  
e-mail: fammenzli@hispeed.ch

Unsere Inserenten  
möchten wir ganz  
herzlich danken!

Alle Turner und Turnerinnen  
und das Turnzytligs-Team

Foto: Silvia Meier



8722 Kaltbrunn  
Tel. 055/283 12 44

INNEN-AUSBAU  
HOLZ-BAU

RENE

**STEINER**

- Innenausbau
- Umbau
- Treppen
- Türen
- Einbauschränke
- Tische / Eckbänke

Telefon 055 283 12 44  
Fax 055 283 44 24  
Natel 079 423 39 88

## ***Erster Versuch mit der Männerriege eine Töfftour zu machen***

Vielleicht lag es am Datum, oder es war zu kurzfristig angesagt. Am Pfingstsonntag versammelten sich nur drei Männerriegler mit ihren Maschinen. Aber die genossen es.

Über die Sattelgegg, Ibergeregg nach Brunnen, wo der Kafihalt und nötig war, denn wir warteten auf die Fähre. Gestärkt ging die Reise über den schmalen Ächerlipass nach Sarnen, Gibswil über die Panoramastrasse Glaubenbühlenpass nach Sörenberg weiter. Mittagessen. Durch Entlebuch, über Sursee, Zug, Ratenpass. Es war eine Reise mit vielen Kurven und schönen Landschaften.

Schade dass es nicht regnete, denn sonst hätte Toni Schnyder den Bericht schreiben müssen.

Nach den Sommerferien organisiert die Männerriege einen weiteren Töffausflug und hofft auf eine grössere Teilnehmerzahl.

*Werner Rotach,  
Toni Schnyder,  
Toni Kalberer*



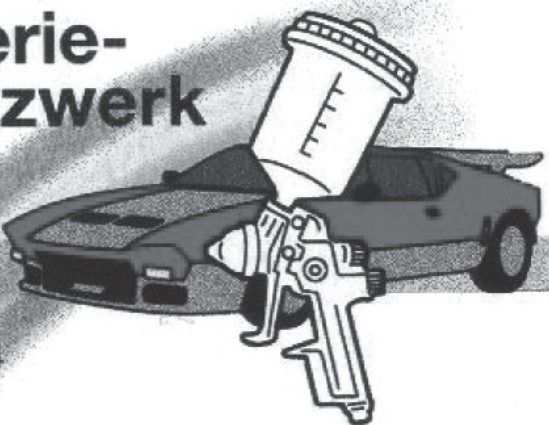
Franz Stüssi  
8722 Kaltbrunn  
22 Kaltbrunn

# Car Wash



## Carrosserie- Spritzwerk

**Franz Stüssi**



Grafenaustrasse 4  
8722 Kaltbrunn  
Telefon 055/283 28 30  
Fax 055/283 37 21

## **Tolle Stimmung und Bilderbuchwetter am Sport-Fit-Tag in Gossau**

Am Samstag 23. Mai fand in Gossau der 4. Kantonale Sport-Fit-Tag statt. Trotz nicht optimalem Termin (Auffahrtstag) fanden sich gegen 600 Turnerinnen und Turner im Fürstenland ein. Diese Tatsache beweist, dass dieser Anlass bei vielen Frauen- und Männerriegen bereits einen festen Platz im Jahresprogramm hat.

### **„Morgenstund hat Gold im Mund!“**

Nach diesem Motto besammelten sich 23 gutgelaunte Turnerinnen und Turner der Frauenriege 1 und der Männerriege um 05.30 Uhr beim OSZ. Nach kurzer Information von Güscht Scherzinger fuhr die Kaltbrunner Delegation mit einem Bus (Chauffeur Föns Scherzinger) und zwei PW's (Sigi Müller und Toni Ronner) nach Gossau. Nach der Ankunft inmitten der Sportanlage zog es die Turnerschar zuerst ins nahe Festzelt, um bei Kaffee

und frischem Zopf Körper und Geist auf Vordermann zu bringen.

### **Fit und Fun, Zielkugelstossen, Crosslauf und Mini-Gigathlon**

Nach einem einfühlbaren Warmlaufen durch Irene Jud war es den Turnerinnen und Turnern der Kategorie Frauen/Männer vergönnt, den Wettkampf um 07.30 Uhr mit dem Unihockey-Slalom zu eröffnen. Weiter ging's bei den Fit und Fun- Disziplinen mit dem Rugbylauf, dem Ballprellen, dem Korbwurf, dem Ringwerfen und dem Tennisballwurf. Da die Männerriegler der Kategorie Senioren erst später in den Wettkampf eingreifen mussten, konnten sich die Kaltbrunner gegenseitig stimmlich unterstützen. Mit eben dieser Unterstützung und dank einem super gelungenen Tennisring-Werfen erkämpften sich die Senioren bei der Disziplin Fit im Team den viel umjubelten 3. Rang!



# panexpertas®

Treuhand • Buchhaltung • Steuern • Rechts- und Unternehmensberatung

panexpertas ag  
Neuzaun 1  
8723 Rufi SG  
Tel. 055 293 21 00

panexpertas treuhand ag  
Oechsli 7  
8807 Freienbach SZ  
Tel. 055 293 24 24

panexpertas treuhand ag  
Dienerstrasse 16  
8004 Zürich  
Tel. 055 293 24 24

**Unsere Experten beraten Sie gerne.**

**Rufen Sie uns an!**

[www.expertas.ch](http://www.expertas.ch)

[info@expertas.ch](mailto:info@expertas.ch)

# KONRAD JUD

**BAUSPENGLEREI  
BLECHBEDACHUNGEN  
SANITÄRE ANLAGEN**

8722 Kaltbrunn • Tel. 055 283 19 13 • Fax 055 283 48 59 • [koni.jud@bluewin.ch](mailto:koni.jud@bluewin.ch)

## Fahrschule

### Toni Kalberer



Kaltbrunn  
Telefon 079 355 45 55  
[www.l-auto.ch/kalberer](http://www.l-auto.ch/kalberer)  
[toni-kalberer@sunrise.ch](mailto:toni-kalberer@sunrise.ch)

Auto  
Motorrad  
Verkehrskunde  
Weiterbildungskurse



**stanzen**



**verformen**



**verbinden**



**montieren**

Ihr Partner für Stanzartikel

WKK Kaltbrunn AG Tel. +41 55 2932121 [wkk@wkk.ch](mailto:wkk@wkk.ch)  
Benknerstrasse 26 Fax +41 55 2932129 [www.wkk.ch](http://www.wkk.ch)  
CH-8722 Kaltbrunn

# WKK



Wie nahe Glück und Pech beieinander liegen, mussten die Kaltbrunner beim Zielkugelstossen erfahren. So gab es Glückspilze, welche die vorgegebenen 7.20 m auf den Zentimeter genau erreichten, während andere mit Differenzen von 40 cm oder mehr vorlieb nehmen mussten. Die Revanchen im nächsten Jahr sind bereits programmiert...

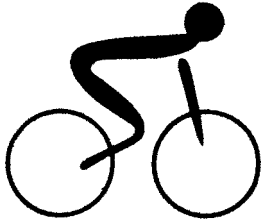
Sehr gut in Szene zu setzen wussten sich die vier Crossläufer Toni Müller, Güscht Scherzinger, Urs Hinder und Toni Ronner. Sie erkämpften sich auf dem 3.3 km langen und sehr abwechslungsreichen Rundkurs den ausgezeichneten 3. Rang.

Dass die Männerriege und die Frauenriege 1 sehr polysportiv sind, bewiesen sie mit der Teilnahme von nicht weniger als vier Teams beim Mini-Gigathlon. Die Kaltbrunner waren aber nicht nur quantitativ stark vertreten, sondern überzeugten auch mit tollen Leistungen. Mit der stimmlichen Unterstützung und gros-

sem Kampfgeist erreichten die Senioren gar einen Podestplatz. Viel zu diesem erfreulichen 3. Rang trug der Inlineskater Godi Goldiger bei, der in seiner Kategorie die schnellste Abschnittszeit realisierte und bewies, dass man mit 67 Jahren noch nicht zum alten Eisen gehört! Auch die drei Teams der Kategorie Frauen/Männer trotzten der grossen Hitze mit teils beachtlichen Leistungen. Die schnellste Gruppe erkämpfte sich im 38 Teams zählenden Rennen mit einem 9. Rang gar eine top ten-Klassierung. Viel mehr als die Rangierungen zählen beim Mini-Gigathlon jedoch das Mitmachen. Deshalb hat die Wettkampfleitung wiederum entschieden, die Naturalpreise nicht an die schnellsten Gruppen, sondern nach dem Zufallsprinzip zu verteilen. Bei dieser Verlosung wurden die grossen Anstrengungen der Kaltbrunner nochmals belohnt, indem 2 Spaghetti-Körbe den Weg ins Gasterland fanden.



BIKE SHOP



GEIGER

- Verkauf
- Service
- Reparaturen

Benknerstrasse 26  
8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 283 41 75  
Fax 055 283 41 13  
info@bikeshop-geiger.ch  
www.bikeshop-geiger.ch



## Frigg Sport

Modisch und funktionell,  
grosse Auswahl:  
Turnen, Fitness, Running, Hiking,  
Wandern, Bergsteigen, Klettern.

Speziell für Kinder:  
Günstige, gute Wanderschuhe,  
Pullis, Jacken, Hosen.

### Neu:

Streetsurfing und die  
federleichteren Crocs in  
vielen bunten Farben für  
Kids und Erwachsene.



Offen: Di-Fr 9.00 Uhr–12.00 Uhr und 14.00 Uhr–19.00 Uhr  
Sa 8.00 Uhr–16.00 Uhr

Frigg Sport | Frigg und Regina Hauser | Alte Schlossi Schänis  
www.friggsport.ch | info@friggsport.ch | Tel. 055 622 25 05



Täglich verschiedene  
Mittagsmenü's aktuell unter:  
www.roesslikaltbrunn.ch

**Täglich offen – 365 Tage im Jahr**

Z'nüni, Z'mittag, Bankette, Versammlungen,  
Veranstaltungssaal & Gratisparkplätze

Auf Ihren Besuch freut sich Marcel Huber & das Rössli-Team

Anfragen, Reservationen: info@roesslikaltbrunn.ch oder 055 283 40 60

**Stimmung pur nach dem Wettkampf im Festzelt**

Nach einem ersten und verdienten Schluck «Stadtbühler» sowie einer erfrischenden Dusche liessen wir uns im Festzelt von der bereits auf Hochtouren laufende Stimmung anstecken. Für diese sorgte auch dieses Jahr das Duo Vontobel-Mock. Auch die Rangverkündigung liess bei gewissen Vereinen den Lärmpegel auf hohem Niveau halten. Doch es gibt schon jetzt Prognosen (Wunschträume) gewisser Turner, welche nächstes Jahr den erfolgreichsten Verein nur noch auf Platz 2 sehen ... Ein sehr fein zubereitetes Nachtessen sorgte dafür, dass nochmals Kräfte frei wurden für's Tanzen, Singen, Schunkeln und ... Jassen! So verfluss der stimmungsvolle Abend wie im Fluge. Zu «angemessener» Zeit verliessen auch die letzten Turnerinnen und Turner das Festzelt respektive die Bar, um in die bereitstehenden Fahrzeuge einzusteigen. An dieser Stelle danke ich im Namen aller Teil-

nehmer den extra angereisten Chauffeuren Mario Eberle, Jost Jud und Trudi Scherzinger nochmals herzlich für den tollen Service und die sichere Fahrt nach Hause.

Was wäre ein Turnfest ohne Kampfrichter? Gar nicht durchführbar. Ein herzliches Dankeschön richte ich an Irene Riget, Kurt Forrer, Ernst Steiner und Johann Gübeli, welche sich spontan bereit erklärten, den Kampfrichterkurs zu besuchen und am Sport-Fit-Tag für unseren Verein im Einsatz standen. Der 4. Kantonale Sport-Fit-Tag war wiederum beste Werbung für alle Frauen- und Männerriegen sowie für unseren Turnsport. Freuen wir uns also jetzt schon auf die 5. Austragung am 29. Mai 2010 in Marbach!

*August Scherzinger*



## 118 Turnerinnen und Turner am Kantonaltturnfest in Wil

Am 40. St. Galler Kantonaltturnfest in Wil glänzten die Turnerinnen und Turner des STV Kaltbrunn nicht nur mit einer grossen Beteiligung, sondern auch mit tollen Resultaten. Unter den über 11'000 Turnerinnen und Turnern aus der ganzen Schweiz, verteilt auf zwei Wochenenden, waren auch 118 Teilnehmerinnen und Teilnehmer des STV Kaltbrunn. In drei verschiedenen Alterskategorien bestritten diese insgesamt fünf Vereinswettkämpfe.

In der 1. Stärkeklasse der Kategorie Aktive, in welcher es um den Turnfestsieg ging, kämpfte erfreulicherweise auch die Aktivriege

mit. Im dreiteiligen Vereinswettkampf standen durchschnittlich nicht weniger als 30 Turner im Einsatz! Mit einer ausgezeichneten Punktzahl von 26.89 Punkten erreichte die Aktivriege den tollen 10. Rang von 21 zum Teil hochkarätigen Vereinen. Hinter dem grossen Turnfestsieger, dem TV Mels, und dem auf Rang 6 klassierten STV Gams, wurde die Aktivriege drittbester St. Galler Verein in der höchsten Stärkeklasse!

Die 24 Turnerinnen der Töchterriege starteten in der 4. Stärkeklasse, wobei durchschnittlich 17 Turnerinnen im Einsatz standen.



Hervorragende Resultate mit Noten von 9.02 und 9.06 erzielten die vorwiegend sehr jungen Turnerinnen am Schulstufenbarren und in der Pendelstafette. Mit einer Punktzahl von 24.41 Punkten klassierte sich die Töchterriege im 31. Rang.

Auch in der 5. Stärkeklasse war der STV Kaltbrunn vertreten, und wie: Im grossen Teilnehmerfeld von insgesamt 53 Vereinen erkämpfte sich die Damenriege den ausgezeichneten 8. Rang! Zur hervorragenden Punktzahl von 27.64 trug die fantastische Vorführung im Team Aerobic mit einer Note von 9.63 wesentlich bei. Dieser Auftakt beflügelte die Turnerinnen so sehr, dass im 2. Wettkampfteil 4 Athletinnen beim Steinstossen eine «blanke 10.00» und 10 Turnerinnen im Fachtest Allround die Note 9.64 erkämpften.

Wie bei der Aktivriege blieb einzig der Schleuderball etwas unter den Erwartungen.

**4. Rang in der Kategorie FR/MR und  
3. Rang bei den Senioren**

In der Kategorie Frauen/ Männer starteten am Freitagnachmittag 16 Turner der jüngeren Männerriege und 7 Turnerinnen der Frauenriege 1 zum dreiteiligen Vereinswettkampf. Nach einem heftigen Gewitter während des Einlaufens, das wetterbedingt in einem Tunnel zu Ende geführt wurde, standen im 1. Wettkampfteil die Disziplinen Fit im Team und Steinstossen auf dem Programm. Dabei glänzten die 5 Turner und 2 Turnerinnen mit dem 10 kg-respektive 6 kg-Stein mit hervorragenden Weiten und blieben mit einer Note von 9.90 nur 0.1 Punkte vom Maximum entfernt! Da





auch die 16 Teilnehmer im Fit im Team (Tennisballwurf und Ringwerfen) eine gute Note von 9.02 erzielten, war der Auftakt definitiv geglückt. Im 2. Wettkampfteil glänzten die 6 Steinheber mit einer blanken Note 10.00! Etwas unterschiedlich lief es den übrigen 16 Turnerinnen und Turnern beim Prellen/Werfen. Vor allem der Korbwurf zeigte sich hier und da als Stolperstein. Doch auch eine Note 8.68 darf sich durchaus sehen lassen.

Abgeschlossen wurde der dreiteilige Wettkampf mit den Kombiläufen (Unihockeyslalom und Rugbylauf) und dem 800m-Lauf. In der

Fit und Fun-Disziplin erkämpfte sich die 16 Personen zählende Gruppe die beachtliche Note von 8.76. Beim 800m-Lauf legten die 6 Turner einen eindrucksvollen Kampfgeist an den Tag, welcher mit einer Note von 8.35 bewertet wurde. All diese Resultate ergaben ein Punktetotal von 26.98 Punkten und damit den tollen 4. Rang in der 2. Stärkeklasse.

Für die Turner der mittleren Männerriege begann der Vereinswettkampf in der Kategorie Senioren am Samstagmittag. Für die 8 Teilnehmer stand als 1. Wettkampfteil ebenfalls die Disziplin Fit im Team auf dem Pro-







gramm. Mit einer Note von 8.52 begann für sie das «Kantonale» ebenfalls vielversprechend. Wegen aufziehenden Wolken bemühten sich die Männerturner im 2. Wettkampfteil um einen vorgezogenen Start. Für dieses Anliegen zeigten die Kampfrichter Verständnis, da die Anlagen frei waren. Die 8 Turner nutzten die Gunst der Stunde und glänzten mit einer Note von 9.14 beim Prellen/Werfen. Dafür hingen im 3. Wettkampfteil die Trauben etwas höher. Trotz vollem Einsatz resultierte beim Kugelstossen lediglich die Note 7.45. Die Gesamtpunktzahl von 25.11 ergab in der 3. Stärkeklasse dennoch den ausgezeichneten 3. Rang.

### **Tolles Rahmen- und Unterhaltungsprogramm**

Nach den Wettkämpfen blieb für alle Riegen noch genügend Zeit für den gemütlichen Teil. Das überaus grosse Festareal beinhaltete ein reichhaltiges Angebot an Verpflegung und Unterhaltung. Trotz grossen Menschenmassen waren auch die orangefarbenen T-Shirts der 118 Turnerinnen und Turner aus Kaltbrunn nicht übersehbar. Somit wäre die erste Werbung für das Toggenburger Turnfest vom 1. – 3. Juli 2011 erfolgreich gemacht worden!

*August Scherzinger*



## U12 Faustball-Meisterschaft

Die kleinen Faustballer konnten zum dritten Mal in die U12 Sommermeisterschaft starten. Sie waren sicher eine der routinierteren Mannschaften im Feld, dies mussten sie aber in der ersten Runde in Jona zuerst bestätigen.

Kloten, Oerlikon/Schwammingen und Oberwinterthur konnten klar besiegt werden.

Gegen Schlieren lief es nicht optimal und man musste den 1. Satz unnötig abgeben. Die beiden anderen Sätze gingen aber an die Kaltbrunner.

Am 2. Spieltag in Embrach hiessen die Gegner Töss, Jona, Wallisellen 2 und Elgg 2.

Gegen alle Teams konnten die Kaltbrunner gewinnen und mussten keinen Satz abgeben. So konnten sie den ersten Platz in der Tabelle bestätigen.

Am Schlussspieltag in Elgg ging es um den Titel in der U12 Meisterschaft.

Wallisellen 1 konnte die Kaltbrunner trotz feuchtem Spielfeld am Morgen nicht in Schwierigkeiten bringen. Im zweiten Spiel



ging der 1. Satz klar an Elgg 1. Auch im 2. Satz spielten die Kaltbrunner nervös und machten im Abschluss wenig, auch hier war Elgg die bessere Mannschaft. Der 3. Satz war dann ausgeglichener, und die Kaltbrunner konnten diesen gewinnen. Im letzten Spiel war Embrach klar unterlegen.

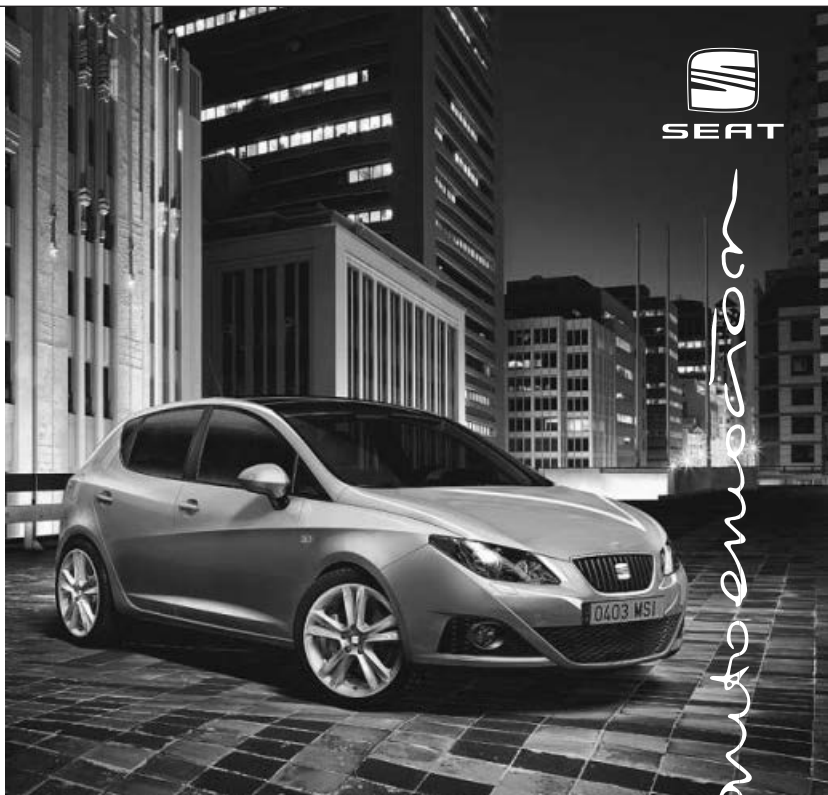
Auch wenn Schlieren auf die gleiche Punktzahl kommen konnte, war der U12-Zonenmeisterschafts-Sieg den Kaltbrunner nicht mehr zu nehmen. Herzliche Gratulation den Spielern Diego Milano, Joel Küttel, Yannick Landolt, Selina Danuser, Elias Hort und Maik Gavoldi zum 1. Platz und der Goldmedaille.

**Rangliste:**

1. STV Kaltbrunn	30 Punkte
2. FBS Schlieren	29 Punkte
3. FB Elgg 1	28 Punkte
4. TSV Jona	24 Punkte
5. FB Wallisellen 1	18 Punkte
6. FB Oerlikon/Schwamendingen	17 Punkte
7. STV Kloten	14 Punkte
8. FB Elgg	13 Punkte
9. TV Töss	12 Punkte
10. STV Oberwinterthur	7 Punkte
11. FB Wallisellen 2	5 Punkte
12. FB Embrach	1 Punkt

Kurt Pfister





Autoemotion

## DER NEUE SEAT IBIZA. WO SCHÖNHIT UND TECHNOLOGIE ZUSAMMENTREFFEN.

Bei der Entwicklung des neuen Ibiza stellten wir uns der Aufgabe, die perfekte Verbindung zwischen Form und Funktion zu erfinden. Das Resultat ist ein komplett neuer SEAT Ibiza, der mit einem atemberaubenden Design glänzt und mit dem fahrdynamischen Agil-Fahrwerk ein aussergewöhnliches Fahrerlebnis verspricht. Dabei garantieren ESP, AFS (adaptives Kurvenlicht) und die Berganfahrhilfe höchste Sicherheit. **Der neue SEAT Ibiza bereits ab Fr. 17'500.-\***

\* Ibiza 1.2 12V Reference. Abgebildetes Modell: Ibiza Sport 1.4 16V ab Fr. 21'950.- (Bild zeigt optionale Sonderausstattung). Alle Preise inkl. 7,6% MwSt.

**Auto Eberle**  
Rütistrasse 27  
8733 Eschenbach  
Tel. 055 282 33 58

Profitieren und geniessen in unserem Fabrikladen mit Café-Bistro



**ROMER'S**  
HAUSBÄCKEREI AG

*Café  
Bistro*

**F A B R I K L A D E N**

Montag bis Freitag: 07.00 - 11.45 / 13.30 - 17.30 Uhr

Neubuchstrasse | 8717 Benken SG | Telefon 055 293 36 36 | Fax 055 293 36 37 | [www.romers.ch](http://www.romers.ch)

Das Internet-Kennzeichnungs-System von AWARDIC

**mycode.com?**



Partnervermittlung?  
Hundemarke?

[www.mycode.com](http://www.mycode.com)

**AWARDIC**

**linth.net**<sup>®</sup>

Service  
Verkauf  
Webdesign  
Internet  
Reparaturen  
Installationen

**acer**  
ACTIVE



AWARDIC, Kaltbrunn und Rapperswil, [mail@awardic.ch](mailto:mail@awardic.ch), 055 211 00 11 (9:30-11:30), G.+M. Hofstetter

**PC-Hotline 0900 00 4321 Fr. 1.20/min**  
neuer Webshop: [www.awardic.biz](http://www.awardic.biz)

# **STV-Gala – ein Augen- und Ohrenschmaus pur!!!**

## **Gym and meeth übertraf die hohen Erwartungen bei weitem**

Am 2. Mai fand im Hallenstadion in Zürich die STV-Gala statt. Was an diesem Event geboten wurde, war einfach grandios! Ich habe schon viele Turnshows gesehen, aber noch nie eine mit solch perfekter Livemusik. Und diese Liveband war keine Geringere als die Swiss Army Concert Band, welche unter der Leitung von Major Christoph Walter stand. Aber auch das Rekrutenspiel RS 16-1 überzeugte mit rassistischer Musik und vor allem perfekten Formationen. Von turnerischer Seite war alles vertreten, was der STV zu bieten hat: Alle Spitzensportarten, mit Kunstturnen Männer und Frauen, Rhythmische Gymnastik und Trampolinturnen. Aber auch die erfolgreichsten Vereine in allen Disziplinen des Geräteturnens sowie in Gymnastik und Team Aerobic sorgten für ein grosses Spektakel. Alle Vorführungen wurden nicht nur durch

Livemusik unterstützt, sondern auch mit professionellen Lichteffekten ergänzt. Mit einer Standing Ovation hatte die Gala begonnen, und mit einer solchen auch aufgehört. Für die erste sorgte Ariella Käslin, welche zu Beginn von Sportminister und Bundesrat Ueli Maurer für den EM- Titel geehrt wurde. Die zweite galt allen Turnerinnen und Turnern sowie den Musikanten, welche sich zum grossen Finale gemeinsam auf der Bühne präsentierten. Auch die 10-köpfige Turnerdelegation aus Kaltbrunn war von dieser Gala hell begeistert. Nach diesem einmaligen Abend kann ich folgendes Fazit ziehen: Turnen und Musik gehören definitiv zusammen! Hoffen wir also, dass diese Idee im STV weiterverfolgt wird.

*August Scherzinger*



Räume zum Wohlfühlen.  
Wir verwirklichen sie von A-Z

laufend günstige  
Ausstellungsmöbel & Geräte

**Lifting**  
Der Küchenrenovierer &  
Elektrogeräteexperte

**das-umbau-team.ch**

KÜCHEN BADER UMBAUTEN

www.das-umbau-team.ch  
8722 Kaltbrunn  
Tel. 055 293 40 60

# **Toggenburger Turnfest in Kaltbrunn am 1. – 3. Juli 2011**

## **Das OK hat zugunsten der Kaltbrunner Vereine entschieden**

Jetzt ist es definitiv: Das Toggenburger Turnfest in Kaltbrunn findet am 1. – 3. Juli 2011 statt. Nach langen Abklärungen und dem Abwägen der Vor- und Nachteile hat sich das OK für das erste Juli-Wochenende entschieden. Grund für den relativ späten Termin ist die besondere Konstellation im Juni 2011. Anfangs Juni ist das Auffahrts-Wochenende und am zweiten Wochenende ist Pfingsten. Am dritten Wochenende findet das Eidg. Jodlerfest in Interlaken statt. Ebenfalls am dritten und zusätzlich auch am vierten Wochenende steht das Eidg. Musikfest in St. Gallen auf dem Programm! Sowohl der Jodelclub Heimelig als auch der Musikverein Eintracht möchten gerne an diesen Grossanlässen teilnehmen. Diese Teilnahmen sind ganz im Sinne des OK's, denn ein Eidgenössisches hat immer einen besonderen Stellenwert.

Das OK hat sich zum Ziel gesetzt, in erster Priorität auf die Helferdienste der Kaltbrunner Vereine zählen zu dürfen. Diese in Kaltbrunn immer wieder gelebte Solidarität unter den Vereinen möchten wir im Juli 2011 gerne fortsetzen! Zum Schluss noch eine positive Ergänzung zum gewählten Termin: Der Schulferienbeginn 2011 ist nicht an diesem Festwochenende, sondern erst am 9. Juli!

## **Kantonaltturnfest Jona- Rapperswil 1999 definitiv verabschiedet...**

Obwohl dieses unvergessliche Kantonaltturnfest bereits 10 Jahre zurückliegt, kamen am Samstag, 20. Juni 2009 viele Erinnerungen zutage. Grund war die Fahnenübergabe

des OK Jona- Rapperswil an das OK des STV Wil, dem Organisator des diesjährigen Kantonaltturnfestes. Bei der Austragung 1999 waren mit Urs Schnyder und August Scherzinger auch zwei Mitglieder des STV Kaltbrunn im OK vertreten. Deshalb kamen Urs und ich auch in den Genuss, zusammen mit den andern OK- Mitgliedern auf dem Umzugswagen Platz zu nehmen. Als Sujet durfte natürlich das Schloss Rapperswil nicht fehlen. Was wäre aber Rapperswil ohne Rosen? Diese verteilten die mitgereisten Turnerinnen und Turner an die vielen Zuschauer entlang der Strecke durch die Altstadt bis zum Hof. Prominenteste Teilnehmerin auf dem Wagen war eine sehr berühmte Turnerin des STV Rüti. Die vor einer Woche zur Rosenkönigin ernannte Jessica Tschanz genoss ihren ersten offiziellen Auftritt würdig und auf sehr sympathische Art. Was mir beim Wiedersehen mit den ehemaligen OK-Kollegen aufgefallen ist: Obwohl alle 10 Jahre älter sind, fallen immer noch Sprüche und Witze wie anno dazumal, und auch das «Festen» scheinen längst nicht alle verlernt zu haben ...

*August Scherzinger*

# Voranzeige Turnerkränzli 2009

unter dem Motto:

Radio  aktiv

am Freitag, 16. Oktober und Samstag, 17. Oktober 2009

im Kupfentreff Kaltbrunn

## ***Gesucht werden:***

Noch gut erhaltene **Bauch-Taschen** mit der Aufschrift «Turnverein Kaltbrunn», welche nicht mehr gebraucht werden. Vielleicht gibt es ja Personen im Verein, welche noch im Besitz einer solche sind, es aber nicht mehr gebrauchen.

Bitte melden bei Urs Hager, danke!

**Mir fahret uf  
Mazda ab!**

**Garage Hautle**

Josef und Silvia Hautle  
Gasterstrasse 44  
8722 Kaltbrunn  
Telefon 055 293 32 42  
garage-hautle@bluewin.ch





# Regenbogenpresse

## **Wie Freude zu Frust wird.**

Denken sich diese zwei Turner bestimmt. Haben sie doch mit tollen Leistungen das Podest der Vereinsmeisterschaft erreicht. Zu zweit und nur eine Flasche??? Die wird brüderlich geteilt. Halbe-halbe und der Kirsch war weg. Bei der Heimfahrt wurden die selben zwei Turner von ihren Begleiterinnen aufgefordert, den Bus ein paar Meter vor der Haustüre zu verlassen um einen möglichen hohen Pegel beim gemütlichen Spaziergang noch ein wenig zu verringern. Manch einer wäre lieber direkt ins Bett geflogen, doch was tut man nicht alles!

## **Auch «Zwischenaufrichte» muss gefeiert werden ...**

Traditionen sind meist schöne Bräuche, die man auch erhalten sollte. Ein solcher ist zum Beispiel das «Aufrichtefest». Aber warum auch immer warten, bis der Dachstock montiert ist? Dies dachte sich auf jeden Fall auch ein Turner und lud die Handwerker spontan zu einem Umtrunk ein. Dass unter den geladenen Gästen fast alles Turner waren, ist nicht nur Zufall. Es zeugt von vielseitigem Handwerk der Turner und deren guter Arbeit. Denn ohne diese wäre der Bauherr gar nicht auf so eine nachahmenswerte Idee gestossen ...

## **Bruggmühle verpasst, nicht aber Schindellegi ...**

Dass junge Turner die beiden Restaurants Bruggmühle und Brüggli verwechseln, kann ja vorkommen. Doch bei Männern im fortgeschrittenen Alter, welche schon X-Mal in diesen «Beizen» einkehrten, sollte es eigentlich keine Verwechslung mehr geben. Und trotzdem kam es kürzlich vor, dass zwei Turner dieser beschriebenen Altersgruppe verdutzt

nach Vereinskollegen im Brüggli umschaute. Waren ihre Gedanken etwa schon beim grossen Fest in Schindellegi oder beim Fachsimpelein über Turnfestbesuche? ...

## **Haupsache pünktlich**

Ganz alleine und wirklich pünktlich, sehr pünktlich, wartete eine Dame auf die restlichen Turner und Turnerinnen des Sport-Fit-Tages. Doch diese kamen und kamen einfach nicht. Was ging da wohl alles durch den Kopf der Turnerin? So total falsch lag sie ja nicht. Nur das wir bei einer Zusammenkunft die Abfahrtszeit von 05.15 auf 05.30 Uhr verschoben haben, rauschte an ihren Ohren irgendwie vorbei.

## **Oldie glänzt mit Penalty-Tor ...**

Wie merkt am besten, wenn man älter wird? Eine erste Variante ist das äussere Aussehen, eine zweite ist, wenn man im Matchbericht der Regionalzeitung mit Oldie beschrieben wird. Dies allerdings hinderte einen turnenden Fussballer nicht daran, einen Penalty eiskalt zu versenken. Mit diesem Tor bedankte er sich beim Trainer für's Vertrauen und Medienberichten zufolge will WZ fussballerisch etwas kürzer treten. Wie dies genau zu verstehen ist, überlassen wir ihm selber...

## **Wer hat bloss die Lesebestätigung ausgelöst? ...**

Diese Frage beschäftigte eine Turnerin am Sport-Fit-Tag, nachdem sie am frühen Morgen um 05.15 Uhr alleine beim OSZ auf ihre Vereinskollegen/innen wartete. Doch zum Glück für sie betrug die im Mail mitgeteilte Verschiebung nur eine Viertelstunde. Wer die Lesebestätigung wirklich ausgelöst hat, hat der «Mail-Verteiler» noch nicht erfahren. Ob die Frühaufsteherin die familieninterne Untersuchung zu

Ende geführt oder gar eingestellt hat, entgeht des Schreiberlings Kenntnissen ...

**Lesebestätigung zum zweiten ...**

Es gibt noch andere Varianten von Lesebestätigungen. Man kann diese auch senden, wenn der Anlass schon vorbei ist oder die Spaghettis (Penne) längst verdaut sind ...

**Ob er wohl heimlich trainiert hat...?**

Gewissen Kennern des Mini-Gigathlons war aufgefallen, dass es beim letztjährigen Sport-Fit-Tag in Lütisburg kleine Überraschungen (sprich Frauenpower) beim Nordic Woking gab. Das muss anscheinend einem Ü-40-er doch mehr zu schaffen gemacht haben als vorerst angenommen. Auf jeden Fall gelang dem immer noch Ü-40-er am 23. Mai 2009 in Gossau die Revanche. Offen bleibt die Frage, ob er diese Form ins nächste Jahrzehnt mitnehmen kann. Wenn ja, ist der Ausgang dieses Spektakels am 29. Mai 2010 in Marbach wieder völlig offen ...

**Haare blau färben ist gar nicht so einfach...**

Was die Meisterspieler des FCZ machen können, nämlich die Haare blau färben, das können wir doch auch. Dies dachte sich auch die Aufstiegs Mannschaft des FC Uznach. Beim Grossteil der Spieler klappte es auch bestens mit den blauen Haaren. Doch es gab auch Vereinzelte, bei denen es äusserst schwierig war, diese zu färben. Aber warum denn? Zuerst muss man auch solche haben ...

*Müde bin ich geh zur Ruh, und schliesse meine Augen beim Jassen zu.*

*Ich würde lieber schlafen gehn, doch der Bus der fährt noch nicht um zehn.*

*Doch plötzlich wach, man glaubt es kaum, der Turner trinkt wieder Bier mit Schaum.*

*Der erste Bus der fährt nach Haus, dem Turner ist das wie ein Graus.*

*Die Freundin geht – der Turner bleibt – der Brunch am Morgen nicht zu zweit.*

*Ein Nickerchen in Ehren, doch die Freundin kannst so nicht begehren.*



# Freud und Leid



## Geburtstage

28. 7. 1989	Nadja Lendi	20 Jahre
28. 7. 1989	Astrid Scherzinger	20 Jahre
30. 8. 1934	Anton Zahner	75 Jahre
23. 8. 1949	René Zurflüh	60 Jahre
3. 9. 1944	Lisbeth Müller	65 Jahre
10. 9. 1969	Rita Ronner	40 Jahre
20. 9. 1989	Jasmin Mettler	20 Jahre
22. 9. 1959	Hubert Steiner	50 Jahre
6. 10. 1989	Reto Schnyder	20 Jahre

## Geburt

Luca, 23.06.2009,  
Sohn von Charlotte und Bernie Hödl-Rüegg



## Toni Meier – Walser

3. Februar 1946 – 20. April 2009

Am 27. April mussten wir auf dem Friedhof Kaltbrunn Abschied nehmen von unserem Ehrenmitglied Toni Meier. Toni war von 1990 bis 1998 Hauptleiter einer blühenden Geräteriege. Zudem stellte er sein Fachwissen auch als Wertungsrichter im Geräteturnen zur Verfügung. Toni gehörte der Aktivriege von 1980 bis 2000 an, ehe er dann zur Männerriege wechselte.

Lieber Toni, wir danken dir übers Grab hinaus für den grossen Einsatz zugunsten der Turnsache. Den Angehörigen sprechen wir unsere grosse Anteilnahme aus.

## **Zum Gedenken an Toni Meier**

Am 20. April 2009 ist unser Ehrenmitglied Toni Meier im Alter von 63 Jahren an Leukämie gestorben. Eine überaus grosse Trauergemeinde nahm von unserem allseits geschätzten Turnkameraden Abschied. Dass auch sehr viele junge Turner dem Verstorbenen die letzte Ehre erwiesen, unterstreicht seine Beliebtheit bei jung und alt und seinen jahrelangen Einsatz für die jungen Geräteturner.

### **Eintritt mit 34 Jahren in die Aktivriege des STV Kaltbrunn**

Nach dem Wohnortwechsel von Weesen nach Kaltbrunn im Jahre 1979 besuchte Toni schon bald die ersten Turnstunden der Aktivriege. Das 34 Jahre «junge» Ehrenmitglied des TV Walenstadt fühlte sich schnell wohl bei uns jungen Turnern. So war es nur noch Formsache, dass er am 15. März 1980 in die Aktivriege des STV Kaltbrunn aufgenommen wurde. Dass er nebst seiner vorgelebten Kameradschaft auch leistungsmässig voll mithalten konnte, bewies er schon bald an den Turnfesten. So war er vor allem am Barren, in der Körperschule (später Gymnastik) und beim Steinheben eine grosse Stütze im Vereinsturnen. In letztgenannter Disziplin stellte er 1982 am Turnfest im luzernischen Ruswil gar einen Vereinsrekord auf. Im Alter von 36 Jahren hob er den 22.5 kg schweren Stein 36 Mal zur Hochhalte! Ein Höhepunkt in seiner Aktivzeit war sicher die Teilnahme an der Gymnaestrada 1999 in Göteborg. Zusammen mit weiteren 55 Turnerinnen und Turnern aus Kaltbrunn durfte er an diesem Weltturnfest die Farben der 98 Personen zählenden Gymnastikgruppe Speer vertreten. Genau 20 Jahre nach seinem Eintritt in die Aktivriege wechselte Toni im Jahre 2000 in die Männerriege.

Er besuchte, wenn es die Gesundheit erlaubte, alle Turnstunden, Wanderungen und Reisen. Toni war aber nicht nur beim Turnen ein gefragter Mann, sondern auch als Organisator



und stiller Helfer bei verschiedensten Vereinsanlässen. Daneben bedeutete ihm aber auch die Geselligkeit sehr viel. Bei solchen Gelegenheiten (sprich Turnfahrt) verstand es Toni wie kein Zweiter, Witze so spannend zu erzählen ...

### **Leiter der Geräteriege und Wertungsrichter im Geräteturnen**

Sehr zur Freude der Vereinsleitung entschloss sich Toni im Jahre 1988, zusammen mit Ernst Pletscher, das Kampfrichter-Brevet



im Geräteturnen zu erlangen. Nach erfolgreicher Prüfung sowohl für das Einzel- als auch für das Vereinsturnen stellte er sein Fachwissen nicht nur an Wettkämpfen zur Verfügung, sondern auch beim Training in der Aktivriege und später in der Geräteriege. Und genau diese Spezialriege übernahm er im Jahre 1990 von seinem Vorgänger und Gründer Ernst Pletscher.



Während 8 Jahren war Toni für «seine Buben» mit Leib und Seele dabei. Er war nicht nur ein hervorragender Techniker, sondern war auch als Mensch ein grosses Vorbild für die heranwachsenden Jungturner. Dies führte auch dazu, dass der Geräteriege immer etwa 20-25 Turner angehörten. Für mich als Hilfsleiter war es immer wieder beeindruckend, wie Toni nicht nur die Turnstunden, sondern auch die Wettkämpfe perfekt organisierte. Unvergesslich bleiben auch die Turnerkränzlis in der OSZ-Turnhalle, an welchen er mit seinen tollen Ideen immer wieder verblüffte. In Erinnerung bleibt sicher die Schaukelringvorführung auf der Bühne, welche sogar statische Berechnungen eines Fachmanns verlangte. Als Höhepunkt und auch als Abschiedsgeschenk für seine Leitertätigkeit darf man zweifellos den Auftritt des Olympiasiegers Donghua Li im Kupfentreff nennen. Dank seiner Initiative, mit der Geräteriege den Swiss Cup in Zürich zu besuchen und dem Losglück von Martin Zahner, kam diese nicht alltägliche Turnstunde zustande. Dieser 13. Februar 1998 war nicht nur für die vielen Zuschauer, sondern auch für alle Buben und Leiter ein tolles Erlebnis. Für all die Verdienste wurde Toni an der HV der Aktivriege im Jahre 1998 die Ehrenmitgliedschaft verliehen.





***Viele positive Erinnerungen bleiben zurück***

Toni war nicht nur ein Vereins-, sondern auch ein Familienmensch. Denn nebst dem grossen Einsatz für's Turnen lag ihm das Eigenheim mit dem immer gepflegten Garten sehr am Herzen. Zudem unternahm er wenn immer möglich auch Wanderungen mit seiner Familie. Dies mag sicher auch mit ein Grund sein, dass

nicht nur seine Frau Ursi dem Turnsport frönt, sondern auch alle drei Kinder der Jugend- und Mädchenriege beitraten.

In all den 30 Jahren habe ich Toni als pflichtbewussten, aber auch geselligen Turnkameraden schätzen gelernt. Da wir, und auch unsere Partnerinnen, gerne am Vereinsleben in Kaltbrunn teilnahmen, genossen wir gemeinsam einige Kränzlis und Frühlingskonzerte. Unvergesslich bleiben für mich auch die vielen Besuche am Swisscup (Kunstturnen) in Zürich.

In negativer Hinsicht bleibt mir in Erinnerung, als Toni am ETF 2002 im Baselbiet von seiner Krankheit erzählte. Doch mit seiner positiven Lebenseinstellung hat er nicht nur mich, sondern viele andere Menschen auch, sehr beeindruckt. Trotz vielen gesundheitlichen Tiefs in den letzten sieben Jahren nutzte er jedes «Hoch» wieder aus, um am Vereins- und Dorfleben in Kaltbrunn teilzunehmen. So auch, als wir zusammen am 15. März das Frühlingskonzert des Musikvereins Eintracht besuchten. Gut einen Monat später, am 20. April 2009 hat ein gutes Turnerherz aufgehört zu schlagen. Im Namen aller Riegen spreche ich Ursi, den Kindern und Angehörigen, das herzlichste Beileid aus.

*August Scherzinger*



# Bleiben Sie in Schwung!

Inserieren in der Turnzytig lohnt sich bestimmt.



Foto: Silvia Meier

## Unseren Inserenten

und allen die es werden wollen,  
möchten wir ganz herzlich

# danken!

**Alle Turner und Turnerinnen und das Turnzytigs-Team**

Bei Interesse nehmen Sie  
doch Kontakt auf mit:

Daniela Menzli  
Riednerstrasse 27, 8722 Kaltbrunn

Telefon 055 283 18 10  
e-mail: fammenzli@hispeed.ch

P.P.  
8722 Kaltbrunn

KONDITOREI · CONFISERIE · PARTYSERVICE



www.islertorten.ch

Reservationen auch an kühlen Tagen möglich!!! 055 283 37 44 oder isler@islertorten.ch



Foto: Silvia Meier

Bleiben Sie  
**am Ball!**

**Inserieren in der Turnzytig lohnt sich für  
Gross und Klein!**